



| IDENTIFIANT DU MENAGE |                 |  |  |           |  |  |
|-----------------------|-----------------|--|--|-----------|--|--|
| Passage               | N° DE LA GRAPPE |  |  | N° Ménage |  |  |
| 2                     |                 |  |  |           |  |  |

REPUBLIQUE DU NIGER  
Fraternité - Travail - Progrès  
Ministère du Plan, de l'Aménagement du Territoire et du Développement Communautaire  
Institut National de la Statistique

## DEUXIEME ENQUÊTE NATIONALE SUR LES CONDITIONS DE VIE DES MENAGES ET L'AGRICULTURE (ECVMA II\_2014)

### QUESTIONNAIRE AGRICULTURE - DEUXIEME PASSAGE

STRICTEMENT CONFIDENTIEL - NE PAS DISTRIBUER SANS L'AUTORISATION DE L'INSTITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE

Les informations contenues dans ce questionnaire sont confidentielles et ne servent qu'à des fins statistiques conformément aux dispositions de la loi 2014-66 du 05 novembre 2014

#### Coordonnées GPS du ménage

Latitude

Longitude

Prenoms et nom du chef de ménage: \_\_\_\_\_

Adresse du chef de ménage: \_\_\_\_\_

# SECTION 0 : RENSEIGNEMENTS DE CONTRÔLE

|   |                                 |                     |  |
|---|---------------------------------|---------------------|--|
| 1 | Numéro de l'équipe              |                     |  |
| 2 | Prénoms et Nom de l'enquêteur : | Code de l'enquêteur |  |

|   |   | Date |  |      |  |    |  | Heure et minutes |  |         |  | Code résultat |
|---|---|------|--|------|--|----|--|------------------|--|---------|--|---------------|
|   |   | Jour |  | Mois |  | An |  | Heure            |  | Minutes |  |               |
| 3 | Date et heure de début de collecte        |      |  |      |  |    |  |                  |  |         |  |               |
| 4 | Date et heure de fin de collecte          |      |  |      |  |    |  |                  |  |         |  |               |
| 5 | Résultat du questionnaire agriculture     |      |  |      |  |    |  |                  |  |         |  |               |
| 6 | Exhaustivité du questionnaire agriculture |      |  |      |  |    |  |                  |  |         |  |               |

|   |   |  |  |  |  |  |  |
|---|---|--|--|--|--|--|--|
| 7 | Date de correction sur le terrain<br>JJ/MM/AA     |  |  |  |  |  |  |
| 8 | Contrôleur : Prénoms et Nom<br>Code               |  |  |  |  |  |  |
| 9 | Date du contrôle final sur le terrain<br>JJ/MM/AA |  |  |  |  |  |  |

## Codes résultat

1=Rempli

2=Refus

3=Absent

|    |           |           |   |  |  |  |  |  |  |
|----|-----------|-----------|---|--|--|--|--|--|--|
| 21 | Codes GPS | Latitude  | N |  |  |  |  |  |  |
|    |           | Longitude | E |  |  |  |  |  |  |

## Codes exhaustivité

1=Questionnaire complet

2=Questionnaire incomplet

## SECTION 1: AGRICULTURE - ACCESS A LA TERRE

(1.0) Le ménage a-t-il eu un questionnaire Agriculture au premier passage de l'ECVMA\_2014?

1= OUI      2= Non ► Section4

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond a la section

Recopier les colonnes 1.01, 1.02, 1.03, 1.04, 1.05 et 1.07 du questionnaire Agriculture (Section 1) du premier passage. Si les informations 1.04, 1.05 et 1.07 n'ont pas été renseignées, il faut les renseigner. Commencer l'interview à partir de la colonne 1.10

Cette parcelle est-elle exploitée pendant cette saison des pluies par le ménage ou par un de ses membres?

1=Oui  
2=Non

[illegible]

SECTION 1: AGRICULTURE - ACCESS A  
LA TERRE

|   |                      |  |   |   |  |      |  |
|---|----------------------|--|---|---|--|------|--|
| N<br>U<br>M<br>E<br>R<br>O<br><br>D<br>U<br><br>C<br>H<br>A<br>M<br>P | Nom champ (Lieu-dit) | N<br>U<br>M<br>E<br>R<br>O<br><br>D<br>E<br><br>L<br>A<br><br>P<br>A<br>R<br>C<br>E<br>L<br>L<br>E | Cette parcelle est-elle exploitée pendant cette saison des pluies par le ménage ou par un de ses membres? | Quel était le mode de culture au premier passage? | Type et code des cultures  |      | Avez vous fait des semis après notre première interview?<br><br>1 = Non ► <b>Section2</b><br>2 = Oui, la même culture, mais de nouvelles semences ► 1.61<br>3 = Oui, au moins une autre culture remplace la précédente ► 1.57<br>4 = Oui, au moins une nouvelle culture en association avec l'ancienne |
|   |                      |  | 1=Oui<br>2=Non ► parcelle suivante  | 1=Pure<br>2=Association de cultures               | (Recopier la liste des cultures du premier passage de la section 2B) |      |  |
|   |                      |  |   |   | NOM  | CODE |  |
| 1,01  | 1,02                 | 1,03   | 1,10b   | 1,49  | 1,50   | 1,51 | 1,52   |
|   |                      |  |   |   |  |      |  |
|   |                      |  |   |   |  |      |  |
|   |                      |  |   |   |  |      |  |
|   |                      |  |   |   |  |      |  |
|   |                      |  |   |   |  |      |  |
|   |                      |  |   |   |  |      |  |
|   |                      |  |   |   |  |      |  |
|   |                      |  |   |   |  |      |  |
|   |                      |  |   |   |  |      |  |
|   |                      |  |   |   |  |      |  |
|   |                      |  |   |   |  |      |  |
|   |                      |  |   |   |  |      |  |
|   |                      |  |   |   |  |      |  |
|   |                      |  |   |   |  |      |  |
|   |                      |  |   |   |  |      |  |
|   |                      |  |   |   |  |      |  |

SECTION 1: AGRICULTURE - ACCESS A LA TERRE

| LA TERRE  |                      |  | Type et code des cultures |      |                   |      | Type et code des cultures |      |                           |      | Pourquoi avez-vous fait de nouveaux semis?<br><br>1=La première culture n'a pas prise<br>2=La première culture a été détruite<br>3=La densité de la première culture a été faible<br>4=Autre |
|---|----------------------|--|---------------------------|------|-------------------|------|---------------------------|------|---------------------------|------|--|
| N<br>U<br>M<br>E<br>R<br>O<br><br>D<br>U<br><br>C<br>H<br>A<br>M<br>P | Nom champ (Lieu-dit) | N<br>U<br>M<br>E<br>R<br>O<br><br>D<br>E<br><br>L<br>A<br><br>P<br>A<br>R<br>C<br>E<br>L<br>L<br>E | ▶ 1.61                    |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  | Culture ajoutée 1         |      | Culture ajoutée 2 |      | Culture de remplacement 1 |      | Culture de remplacement 2 |      |  |
|   |                      |  | NOM                       | CODE | NOM               | CODE | NOM                       | CODE | NOM                       | CODE |  |
| 1,01  | 1,02                 | 1,03   | 1,53                      | 1,54 | 1,55              | 1,56 | 1,57                      | 1,58 | 1,59                      | 1,60 |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |
|   |                      |  |                           |      |                   |      |                           |      |                           |      |  |

## SECTION 2 : AGRICULTURE - CULTURE DE SAISON DES PLUIES

## SECTION 2A (SUITE) INTRANTS ET MAIN-D'ŒUVRE UTILISES PENDANT LA SAISON DES PLUIES

(Reprendre les numéros d'ordre des mêmes parcelles au premier passage telles qu'elles apparaissent dans la Section 1 ci-dessus)

(1a) Numéro d'ordre du membre qui réponde a la section |\_\_|\_\_|

[illegible]

## SECTION 2A(SUITE). INTRANTS ET MAIN-D'ŒUVRE UTILISES PENDANT LA SAISON DEL PLUIES

(Reportez d'abord de la page précédente les numéros d'ordre des parcelles)

[illegible]

## SECTION 2A (SUITE) INTRANTS ET MAIN-D'ŒUVRE UTILISES PENDANT LA SAISON DES PLUIES

(Reprendre les numéros d'ordre des mêmes parcelles au premier passage telles qu'elles apparaissent dans la Section 1 ci-dessus)

[illegible]



**SECTION 2A(SUITE). INTRANTS ET MAIN-D'ŒUVRE UTILISES PENDANT LA SAISON DEL PLUIES**

(Reportez d'abord de la page précédente les numéros d'ordre des parcelles)

[illegible]

**SECTION 2D. AUTRES CHARGES RELATIVES AUX ACTIVITES AGRICOLES DE SAISON DEL PLUIES**

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond a la section |\_|\_|

| Nature de la charge     | Code | Au cours de la saison des pluies (juin 2014-décembre 2014) et dans la cadre de vos activités agricoles, avez-vous eu à supporter les couts suivants [NOM]?<br><br>1=Oui<br>2=Non ► ligne suivante | Combien de fois avez-vous eu à supporter ces charges au cours de la saison des pluies 2014? | Quel montant avez-vous payé en moyenne chaque fois?<br><br>(en FCFA) | Comment avez-vous principalement financé l'acquisition de cette charge?<br><br>1=Comptant<br>2=Crédit banque/IMF<br>3=Crédit fournisseur<br>4=Crédit tontine<br>5=Autre (à préciser) |
|-------------------------|------|---|---|--|--|
| 2D.1                    | 2D.2 | 2D.3  | 2D.4  | 2D.5   | 2D.6   |
| Emballages              | 1    |   |   |  |  |
| Carburant et lubrifiant | 2    |   |   |  |  |
| Eau                     | 3    |   |   |  |  |
| Electricité             | 4    |   |   |  |  |
| Primes d'assurance      | 5    |   |   |  |  |
| Intérêts versés         | 6    |   |   |  |  |
| Impôts et taxes         | 7    |   |   |  |  |
| Redevances              | 8    |   |   |  |  |
| Transport               | 9    |   |   |  |  |

## SECTION 2E. QUANTIFICATION DE LA PRODUCTION DE SAISON DES PLUIES PAR TYPE DE CULTURES

(Reportez d'abord de la section 1 les numéros d'ordre des parcelles que le ménage exploite lui-même actuellement)

(1a) Numéro d'ordre du membre qui réponde a la section         

[illegible]

## SECTION 2E. QUANTIFICATION DE LA PRODUCTION DE SAISON DES PLUIES PAR TYPE DE CULTURES

[illegible]

## SECTION 2E. QUANTIFICATION DE LA PRODUCTION DE SAISON DES PLUIES PAR TYPE DE CULTURES

[illegible]

## SECTION 2E. QUANTIFICATION DE LA PRODUCTION DE SAISON DES PLUIES PAR TYPE DE CULTURES

[illegible]

## SECTION 2E. QUANTIFICATION DE LA PRODUCTION DE SAISON DES PLUIES PAR TYPE DE CULTURES

[illegible]

## SECTION 2E. QUANTIFICATION DE LA PRODUCTION DE SAISON DES PLUIES PAR TYPE DE CULTURES

[illegible]



## SECTION 2E. QUANTIFICATION DE LA PRODUCTION DE SAISON DES PLUIES PAR TYPE DE CULTURES

[illegible]

## CODE DES CULTURES

| Code | Libellé   | Code | Libellé        | Code | Libellé   | Code | Libellé             |
|------|-----------|------|----------------|------|-----------|------|---------------------|
| 1    | Mil       | 13   | Sésame         | 25   | Melon     | 37   | Haricot vert        |
| 2    | Sorgho    | 14   | Manioc         | 26   | Pastèque  | 38   | Calebassier         |
| 3    | Riz Paddy | 15   | Patate douce   | 27   | Laitue    | 39   | Radis               |
| 4    | Maïs      | 16   | Pomme de terre | 28   | Chou      | 40   | Navet               |
| 5    | Souchet   | 17   | Poivron        | 29   | Tomate    | 41   | Poireaux            |
| 6    | Blé       | 18   | Gingembre      | 30   | Carotte   | 42   | Amarante (Tchapata) |
| 7    | Fonio     | 19   | Girofle        | 31   | Jaxatu    | 43   | Coton               |
| 8    | Niébé     | 20   | Menthe         | 32   | Aubergine | 44   | Betterave           |
| 9    | Voandzou  | 21   | Epinard        | 33   | Oignon    | 45   | Petits pois         |
| 10   | Arachide  | 22   | Céleri         | 34   | Concombre | 46   | Taro                |
| 11   | Gombo     | 23   | Persil         | 35   | Courge    | 47   | Igname              |
| 12   | Oseille   | 24   | Piment         | 36   | Ail       | 48   | Autre (à préciser)  |

## SECTION 4 : ELEVAGE

### SECTION 4A. TAILLE ET STRUCURE DU CHEPTTEL

(1a) Numéro d'ordre du membre qui réponde a la section   

|   |   |                              |      |   |   |  |         |  |  |
|---|---|------------------------------|------|---|---|--|---------|--|--|
| Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux (bétail, volaille) ou élevé des animaux ne lui appartenant pas ?<br>1=Oui<br>2=Non ► Section 5 | Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux ou élevé des animaux ne lui appartenant pas qui sont de race croisé ou de race exotique?<br>1=Oui<br>2=Non ► Posez seulement les questions qui se réfèrent aux races locales |                              |      | Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il possédé ou élevé des [...] (même si ces animaux ne sont pas actuellement dans la concession) ?<br>1=Oui<br>2=Non ► ligne suivante | Combien des [...] sont des races corisees ou exotiques? | Quelles sont les deux raisons principales pour lesquelles le ménage a possédé ou élevé ces [...]?<br>1=Générer du revenu<br>2=Consommation de lait<br>3=Consommation de viande<br>4=Faire face aux fêtes et aux cérémonies (Tabaski, Ramadan, etc.)<br>5=Faire face à la baisse des revenus agricoles<br>6=Activité traditionnelle dans le ménage ou la famille<br>7=Transport, Courses<br>8=Travaux (champêtres, exhaure)<br>9= Capitalisation<br>10=Autre (à préciser) |         | Le ménage possède-t-il des [...] qu'il a confiés à d'autres ménages?<br>1=Oui<br>2=Non ► 4A.11 | Combien de [...] le ménage a-t-il confiés à d'autres ménages ? |
|   |   |                              |      |   |   |  |         |  |  |
| <input type="text"/>  | <input type="text"/>  | Espèces/Catégories d'animaux | CODE | CODE  | Nombre  | Première   | Seconde | CODE   | Nombre   |
| 4A.1  | 4A.2  | 4A.3                         | 4A.4 | 4A.5  | 4A.5a   | 4A.6   | 4A.7    | 4A.8   | 4A.9   |
|   |   | Bœuf                         | 111  |   |   |  |         |  |  |
|   |   | Taureau                      | 121  |   |   |  |         |  |  |
|   |   | Vache                        | 131  |   |   |  |         |  |  |
|   |   | Taurillon / Bouvillon        | 141  |   |   |  |         |  |  |
|   |   | Genisse                      | 151  |   |   |  |         |  |  |
|   |   | Veau / Velle                 | 161  |   |   |  |         |  |  |
|   |   | Mouton / Bélier              | 211  |   |   |  |         |  |  |
|   |   | Brebis                       | 221  |   |   |  |         |  |  |
|   |   | Bouc                         | 231  |   |   |  |         |  |  |
|   |   | Chèvre                       | 241  |   |   |  |         |  |  |
|   |   | Chameau                      | 311  |   |   |  |         |  |  |
|   |   | Chamelle                     | 321  |   |   |  |         |  |  |
|   |   | Chamelon                     | 331  |   |   |  |         |  |  |
|   |   | Anes / Anesses               | 411  |   |   |  |         |  |  |
|   |   | Chevaux                      | 511  |   |   |  |         |  |  |
|   |   | Porcs                        | 611  |   |   |  |         |  |  |
|   |   | Poules / poulets locaux      | 711  |   |   |  |         |  |  |
|   |   | Pintades                     | 811  |   |   |  |         |  |  |
|   |   | Canards                      | 011  |   |   |  |         |  |  |
|   |   | Autres volailles             | 911  |   |   |  |         |  |  |

SECTION 4 : ELEVAGE

SECTION 4A. TAILLE ET STRUCURE DU CHEPTEL

(1a) Numéro d'ordre du membre qui réponde a la section   |\_|\_|

|   |   |                              |      |  |   |   |       |         |       |         |   |
|---|---|------------------------------|------|--|---|---|-------|---------|-------|---------|---|
| Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux (bétail, volaille) ou élevé des animaux ne lui appartenant pas ?<br>1=Oui<br>2=Non ► Section 5 | Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux ou élevé des animaux ne lui appartenant pas qui sont de race croisé ou de race exotique?<br>1=Oui<br>2=Non ► Posez seulement les questions qui se réfèrent aux races locales |                              |      | Quelles sont les deux raisons principales pour lesquelles le ménage a confié des [...] à d'autres ménages ?<br><br>1=Habbanayé (Aider un parent à avoir son propre cheptel)<br>2=Insuffisance de pâturages<br>3=Confier le bétail à un éleveur spécialisé<br>4=Amélioration génétique<br>5=Insécurité, vol<br>6=Autre (préciser) | Combien de [...] appartiennent au ménage lui-même?<br>(Inscrire 0 si aucun)<br>Si 0 ► 4A.16 | Quels sont les principaux propriétaires des [...] qui appartiennent au ménage?<br><br><b>(Donner jusqu'à deux personnes par ordre d'importance; Inscrire 98 si les animaux appartiennent à tout le ménage de manière égale et qu'ils sont plus de deux membres)</b> |       |         |       |         | Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des [...] ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages?<br><br>1=Oui<br>2=Non ► ligne suivante |
|   |   |                              |      |  |   |   |       |         |       |         |   |
| _   | _   | Espèces/Catégories d'animaux | CODE | Première   | Seconde   | Nombre  | Nom   | Code ID | Nom   | Code ID | CODE  |
| 4A.1  | 4A.2  | 4A.3                         | 4A.4 | 4A.10.a  | 4A.10.b   | 4A.11   | 4A.12 | 4A.13   | 4A.14 | 4A.15   | 4A.16   |
|   |   | Bœuf                         | 111  |  |   |   |       |         |       |         |   |
|   |   | Taureau                      | 121  |  |   |   |       |         |       |         |   |
|   |   | Vache                        | 131  |  |   |   |       |         |       |         |   |
|   |   | Taurillon / Bouvillon        | 141  |  |   |   |       |         |       |         |   |
|   |   | Genisse                      | 151  |  |   |   |       |         |       |         |   |
|   |   | Veau / Velle                 | 161  |  |   |   |       |         |       |         |   |
|   |   | Mouton / Bélier              | 211  |  |   |   |       |         |       |         |   |
|   |   | Brebis                       | 221  |  |   |   |       |         |       |         |   |
|   |   | Bouc                         | 231  |  |   |   |       |         |       |         |   |
|   |   | Chèvre                       | 241  |  |   |   |       |         |       |         |   |
|   |   | Chameau                      | 311  |  |   |   |       |         |       |         |   |
|   |   | Chamelle                     | 321  |  |   |   |       |         |       |         |   |
|   |   | Chamelon                     | 331  |  |   |   |       |         |       |         |   |
|   |   | Anes / Anesses               | 411  |  |   |   |       |         |       |         |   |
|   |   | Chevaux                      | 511  |  |   |   |       |         |       |         |   |
|   |   | Porcs                        | 611  |  |   |   |       |         |       |         |   |
|   |   | Poules / poulets locaux      | 711  |  |   |   |       |         |       |         |   |
|   |   | Pintades                     | 811  |  |   |   |       |         |       |         |   |
|   |   | Canards                      | 011  |  |   |   |       |         |       |         |   |
|   |   | Autres volailles             | 911  |  |   |   |       |         |       |         |   |

SECTION 4 : ELEVAGE

SECTION 4A. TAILLE ET STRUCURE DU CHEPTEL

(1a) Numéro d'ordre du membre qui réponde a la section   |\_|\_|

|  |   |                              |      |  |       |       |        |                   |       |       |        |                    |       |       |        |                    |       |       |        |
|--|---|------------------------------|------|--|-------|-------|--------|-------------------|-------|-------|--------|--------------------|-------|-------|--------|--------------------|-------|-------|--------|
| Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux (bétail, volaille) ou élevé des animaux ne lui appartenant pas ?<br>1=Oui<br>2=Non ►<br>Section 5 | Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux ou élevé des animaux ne lui appartenant pas qui sont de race croisé ou de race exotique?<br>1=Oui<br>2=Non ► Posez seulement les questions qui se réfèrent aux races locales |                              |      | Quels sont les membres du ménage qui s'occupent de l'entretien de ces [...] élevés dans le ménage et combien de temps ces personnes consacrent-ils à cette activité? (Donner jusqu'à quatre personnes)<br>Pour chaque personne, on indique:<br>A la première colonne son Code Id,<br>A la deuxième colonne le nombre de mois que la personne a consacré à cette activité au cours des 12 derniers mois,<br>A la troisième colonne le nombre de jours en moyenne par mois que la personne a consacré à l'activité,<br>A la quatrième colonne le nombre d'heures en moyenne par jour que la personne a consacré à cette activité |       |       |        |                   |       |       |        |                    |       |       |        |                    |       |       |        |
|  |   |                              |      | Première personne  |       |       |        | Deuxième personne |       |       |        | Troisième personne |       |       |        | Quatrième personne |       |       |        |
| _  | _   | Espèces/Catégories d'animaux | CODE | Code ID  | Mois  | Jours | Heures | Code ID           | Mois  | Jours | Heures | Code ID            | Mois  | Jours | Heures | Code ID            | Mois  | Jours | Heures |
| 4A.1   | 4A.2  | 4A.3                         | 4A.4 | 4A.17  | 4A.18 | 4A.19 | 4A.20  | 4A.21             | 4A.22 | 4A.23 | 4A.24  | 4A.25              | 4A.26 | 4A.27 | 4A.28  | 4A.29              | 4A.30 | 4A.31 | 4A.32  |
|  |   | Bœuf                         | 111  |  |       |       |        |                   |       |       |        |                    |       |       |        |                    |       |       |        |
|  |   | Taureau                      | 121  |  |       |       |        |                   |       |       |        |                    |       |       |        |                    |       |       |        |
|  |   | Vache                        | 131  |  |       |       |        |                   |       |       |        |                    |       |       |        |                    |       |       |        |
|  |   | Taurillon / Bouvillon        | 141  |  |       |       |        |                   |       |       |        |                    |       |       |        |                    |       |       |        |
|  |   | Genisse                      | 151  |  |       |       |        |                   |       |       |        |                    |       |       |        |                    |       |       |        |
|  |   | Veau / Velle                 | 161  |  |       |       |        |                   |       |       |        |                    |       |       |        |                    |       |       |        |
|  |   | Mouton / Bélier              | 211  |  |       |       |        |                   |       |       |        |                    |       |       |        |                    |       |       |        |
|  |   | Brebis                       | 221  |  |       |       |        |                   |       |       |        |                    |       |       |        |                    |       |       |        |
|  |   | Bouc                         | 231  |  |       |       |        |                   |       |       |        |                    |       |       |        |                    |       |       |        |
|  |   | Chèvre                       | 241  |  |       |       |        |                   |       |       |        |                    |       |       |        |                    |       |       |        |
|  |   | Chameau                      | 311  |  |       |       |        |                   |       |       |        |                    |       |       |        |                    |       |       |        |
|  |   | Chamelle                     | 321  |  |       |       |        |                   |       |       |        |                    |       |       |        |                    |       |       |        |
|  |   | Chamelon                     | 331  |  |       |       |        |                   |       |       |        |                    |       |       |        |                    |       |       |        |
|  |   | Anes / Anesses               | 411  |  |       |       |        |                   |       |       |        |                    |       |       |        |                    |       |       |        |
|  |   | Chevaux                      | 511  |  |       |       |        |                   |       |       |        |                    |       |       |        |                    |       |       |        |
|  |   | Porcs                        | 611  |  |       |       |        |                   |       |       |        |                    |       |       |        |                    |       |       |        |
|  |   | Poules / poulets locaux      | 711  |  |       |       |        |                   |       |       |        |                    |       |       |        |                    |       |       |        |
|  |   | Pintades                     | 811  |  |       |       |        |                   |       |       |        |                    |       |       |        |                    |       |       |        |
|  |   | Canards                      | 011  |  |       |       |        |                   |       |       |        |                    |       |       |        |                    |       |       |        |
|  |   | Autres volailles             | 911  |  |       |       |        |                   |       |       |        |                    |       |       |        |                    |       |       |        |

SECTION 4 : ELEVAGE

SECTION 4A. TAILLE ET STRUCURE DU CHEPTEL

(1a) Numéro d'ordre du membre qui réponde a la section   |\_|\_|

|  |   |                              |      |  |   |  |                                   |   |
|--|---|------------------------------|------|--|---|--|-----------------------------------|---|
| Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux (bétail, volaille) ou élevé des animaux ne lui appartenant pas ?<br>1=Oui<br>2=Non ►<br>Section 5 | Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux ou élevé des animaux ne lui appartenant pas qui sont de race croisé ou de race exotique?<br>1=Oui<br>2=Non ► Posez seulement les questions qui se réfèrent aux races locales |                              |      | Combien d'animaux lui sont confiés par d'autres ménages ?<br>(Inscrire 0 si aucun)<br>Si 0 ► 4A.38 | Quels avantages le ménage tire-t-il à élever des animaux appartenant à d'autres ménages ?<br><br>1=Oui<br>2=Non |  |                                   |   |
|  |   |                              |      |  |   |  |                                   |   |
| _  | _   | Espèces/Catégories d'animaux | CODE | Nombre   | Reconstitution du cheptel (habbanayé)   | Les produits dérivés lui appartiennent | Perçoit un revenu pour ce travail | Utilise le bétail pour ses propres activités (agricoles, transport, etc.) |
| 4A.1   | 4A.2  | 4A.3                         | 4A.4 | 4A.33  | 4A.34   | 4A.35                                  | 4A.36                             | 4A.37   |
|  |   | Bœuf                         | 111  |  |   |  |                                   |   |
|  |   | Taureau                      | 121  |  |   |  |                                   |   |
|  |   | Vache                        | 131  |  |   |  |                                   |   |
|  |   | Taurillon / Bouvillon        | 141  |  |   |  |                                   |   |
|  |   | Genisse                      | 151  |  |   |  |                                   |   |
|  |   | Veau / Velle                 | 161  |  |   |  |                                   |   |
|  |   | Mouton / Bélier              | 211  |  |   |  |                                   |   |
|  |   | Brebis                       | 221  |  |   |  |                                   |   |
|  |   | Bouc                         | 231  |  |   |  |                                   |   |
|  |   | Chèvre                       | 241  |  |   |  |                                   |   |
|  |   | Chameau                      | 311  |  |   |  |                                   |   |
|  |   | Chamelle                     | 321  |  |   |  |                                   |   |
|  |   | Chamelon                     | 331  |  |   |  |                                   |   |
|  |   | Anes / Anesses               | 411  |  |   |  |                                   |   |
|  |   | Chevaux                      | 511  |  |   |  |                                   |   |
|  |   | Porcs                        | 611  |  |   |  |                                   |   |
|  |   | Poules / poulets locaux      | 711  |  |   |  |                                   |   |
|  |   | Pintades                     | 811  |  |   |  |                                   |   |
|  |   | Canards                      | 011  |  |   |  |                                   |   |
|  |   | Autres volailles             | 911  |  |   |  |                                   |   |

## SECTION 4 : ELEVAGE

### SECTION 4A. TAILLE ET STRUCURE DU CHEPTTEL

(1a) Numéro d'ordre du membre qui réponde a la section   

|   |   |                              |      |  |   |   |  |   |   |
|---|---|------------------------------|------|--|---|---|--|---|---|
| Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux (bétail, volaille) ou élevé des animaux ne lui appartenant pas ?<br>1=Oui<br>2=Non ► Section 5 | Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux ou élevé des animaux ne lui appartenant pas qui sont de race croisé ou de race exotique?<br>1=Oui<br>2=Non ► Posez seulement les questions qui se réfèrent aux races locales |                              |      | Combien de [...] le ménage possédait ou élevait-il il y a 12 mois ?<br>(Inscrire 0 si aucun) | Combien de [...], possédés ou élevés par le ménage, sont nés au cours des 12 derniers mois ?<br>(Inscrire 0 si aucun) | Combien de [...] d'autres ménages vous ont été confiés au cours des 12 derniers mois ?<br>(Inscrire 0 si aucun) | Combien de [...] d'autres ménages vous ont-ils fait don au cours des 12 derniers mois ?<br>(Inscrire 0 si aucun) | Combien de [...] l'Etat ou des ONG vous ont-ils fait don au cours des 12 derniers mois ?<br>(Inscrire 0 si aucun) | Combien de [...] avez-vous achetés au cours des 12 derniers mois ?<br>(Inscrire 0 si aucun)<br>Si 0 ► 4A.46 |
|   |   |                              |      |  |   |   |  |   |   |
| <input type="text"/>  | <input type="text"/>  | Espèces/Catégories d'animaux | CODE | Nombre   | Nombre  | Nombre  | Nombre   | Nombre  | Nombre  |
| 4A.1  | 4A.2  | 4A.3                         | 4A.4 | 4A.38  | 4A.39   | 4A.40   | 4A.41  | 4A.42   | 4A.43   |
|   |   | Bœuf                         | 111  |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Taureau                      | 121  |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Vache                        | 131  |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Taurillon / Bouvillon        | 141  |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Genisse                      | 151  |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Veau / Velle                 | 161  |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Mouton / Bélier              | 211  |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Brebis                       | 221  |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Bouc                         | 231  |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Chèvre                       | 241  |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Chameau                      | 311  |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Chamelle                     | 321  |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Chamelon                     | 331  |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Anes / Anesses               | 411  |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Chevaux                      | 511  |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Porcs                        | 611  |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Poules / poulets locaux      | 711  |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Pintades                     | 811  |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Canards                      | 011  |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Autres volailles             | 911  |  |   |   |  |   |   |

## SECTION 4 : ELEVAGE

### SECTION 4A. TAILLE ET STRUCURE DU CHEPTEL

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section   

|   |   |                              |      |   |                                   |  |   |   |  |        |
|---|---|------------------------------|------|---|-----------------------------------|--|---|---|--|--------|
| Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux (bétail, volaille) ou élevé des animaux ne lui appartenant pas ?<br>1=Oui<br>2=Non ► Section 5 | Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux ou élevé des animaux ne lui appartenant pas qui sont de race croisé ou de race exotique?<br>1=Oui<br>2=Non ► Posez seulement les questions qui se réfèrent aux races locales |                              |      | Où avez-vous principalement acheté ces [...] ?<br><br>1=Marché local<br>2=Marché frontalier<br>3=Autre marché<br>4=Boucher<br>5=Commerçant, directement à la ferme<br>6=Ménage voisin<br>7=Autre (à préciser) | Quelle est la valeur de l'achat ? | Combien de [...] avez-vous abattus au cours des 12 derniers mois et pourquoi?<br>(Inscrire 0 si aucun)<br>1=Consommation<br>2=Cérémonie<br>3=Tabaski<br>4=Sacrifice<br>5=Maladie<br>6=Vente de la viande<br>7=Autre (à préciser) | Combien de [...] avez-vous fait don à d'autres ménages au cours des 12 derniers mois ?<br>(Inscrire 0 si aucun) | Combien de [...] vous ont été volés/égarés au cours des 12 derniers mois ?<br>(Inscrire 0 si aucun) | Combien de [...] avez-vous perdu au cours des 12 derniers mois du fait d'accidents ou d'attaques d'animaux sauvages ?<br>(Inscrire 0 si aucun) |        |
| <input type="text"/>  | <input type="text"/>  | Espèces/Catégories d'animaux | CODE | CODE  | Montant en FCFA                   | Nombre   | Motif   | Nombre  | Nombre   | Nombre |
| 4A.1  | 4A.2  | 4A.3                         | 4A.4 | 4A.44   | 4A.45                             | 4A.46.a  | 4A.46.b   | 4A.47   | 4A.48  | 4A.48b |
|   |   | Bœuf                         | 111  |   |                                   |  |   |   |  |        |
|   |   | Taureau                      | 121  |   |                                   |  |   |   |  |        |
|   |   | Vache                        | 131  |   |                                   |  |   |   |  |        |
|   |   | Taurillon / Bouvillon        | 141  |   |                                   |  |   |   |  |        |
|   |   | Genisse                      | 151  |   |                                   |  |   |   |  |        |
|   |   | Veau / Velle                 | 161  |   |                                   |  |   |   |  |        |
|   |   | Mouton / Bélier              | 211  |   |                                   |  |   |   |  |        |
|   |   | Brebis                       | 221  |   |                                   |  |   |   |  |        |
|   |   | Bouc                         | 231  |   |                                   |  |   |   |  |        |
|   |   | Chèvre                       | 241  |   |                                   |  |   |   |  |        |
|   |   | Chameau                      | 311  |   |                                   |  |   |   |  |        |
|   |   | Chamelle                     | 321  |   |                                   |  |   |   |  |        |
|   |   | Chamelon                     | 331  |   |                                   |  |   |   |  |        |
|   |   | Anes / Anesses               | 411  |   |                                   |  |   |   |  |        |
|   |   | Chevaux                      | 511  |   |                                   |  |   |   |  |        |
|   |   | Porcs                        | 611  |   |                                   |  |   |   |  |        |
|   |   | Poules / poulets locaux      | 711  |   |                                   |  |   |   |  |        |
|   |   | Pintades                     | 811  |   |                                   |  |   |   |  |        |
|   |   | Canards                      | 011  |   |                                   |  |   |   |  |        |
|   |   | Autres volailles             | 911  |   |                                   |  |   |   |  |        |



SECTION 4 : ELEVAGE

SECTION 4A. TAILLE ET STRUCURE DU CHEPTEL

(1a) Numéro d'ordre du membre qui réponde a la section   

|   |   |                              |      |  |  |   |  |   |   |  |   |   |
|---|---|------------------------------|------|--|--|---|--|---|---|--|---|---|
| Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux (bétail, volaille) ou élevé des animaux ne lui appartenant pas ?<br>1=Oui<br>2=Non ► Section 5 | Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux ou élevé des animaux ne lui appartenant pas qui sont de race croisé ou de race exotique?<br>1=Oui<br>2=Non ► Posez seulement les questions qui se réfèrent aux races locales |                              |      | Combien de [...] sont morts du fait des inondations ou d'autres catastrophes naturelles au cours des 12 derniers mois? (Inscrire 0 si aucun) | Combien de [...] sont morts de maladie au cours des 12 derniers mois ? (Inscrire 0 si aucun) | Combien de [...] sur pied avez-vous vendus au cours des 12 derniers mois ? (Inscrire 0 si aucun)<br>Si 0 ► ligne suivante | Où avez-vous principalement vendu ces [...] ?<br>1=Marché local<br>2=Marché frontalier<br>3=Autre marché<br>4=Boucher<br>5=Commerçant, directement à la ferme<br>6=Ménage voisin<br>7=Autre (à préciser) | Combien avez-vous supporté comme commissions sur la vente de ces [...]? | Combien avez-vous supporté comme taxes sur la vente de ces [...]? | Quelle est la valeur nette de la vente ? | Quel est le numéro d'ordre de la première personne qui contrôle le revenu du ménage ?<br>(Inscrire le Code Id de la personne en utilisant la liste des membres du ménage) | Quel est le numéro d'ordre de la deuxième personne qui contrôle le revenu du ménage ?<br>(Inscrire le Code Id de la personne en utilisant la liste des membres du ménage) |
|   |   |                              |      |  |  |   |  |   |   |  |   |   |
| <input type="text"/>  | <input type="text"/>  | Espèces/Catégories d'animaux | CODE | Nombre   | Nombre   | Nombre  | CODE   | Montant en FCFA   | Montant en FCFA   | Montant en FCFA                          | CODE ID   | CODE ID   |
| 4A.1  | 4A.2  | 4A.3                         | 4A.4 | 4A.49  | 4A.50  | 4A.51   | 4A.52  | 4A.53   | 4A.54   | 4A.55                                    | 4A.56   | 4A.57   |
|   |   | Bœuf                         | 111  |  |  |   |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Taureau                      | 121  |  |  |   |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Vache                        | 131  |  |  |   |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Taurillon / Bouvillon        | 141  |  |  |   |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Genisse                      | 151  |  |  |   |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Veau / Velle                 | 161  |  |  |   |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Mouton / Bélier              | 211  |  |  |   |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Brebis                       | 221  |  |  |   |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Bouc                         | 231  |  |  |   |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Chèvre                       | 241  |  |  |   |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Chameau                      | 311  |  |  |   |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Chamelle                     | 321  |  |  |   |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Chamelon                     | 331  |  |  |   |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Anes / Anesses               | 411  |  |  |   |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Chevaux                      | 511  |  |  |   |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Porcs                        | 611  |  |  |   |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Poules / poulets locaux      | 711  |  |  |   |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Pintades                     | 811  |  |  |   |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Canards                      | 011  |  |  |   |  |   |   |  |   |   |
|   |   | Autres volailles             | 911  |  |  |   |  |   |   |  |   |   |

## SECTION 4B. REPRODUCTION ET ABRIS

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond a la section

|                              |            |   |  |   |         |  |
|------------------------------|------------|---|--|---|---------|--|
|                              |            | Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des [...] ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages?<br>1=Oui<br>2=Non ► ligne suivante | Le ménage a-t-il utilisé des techniques d'accouplement contrôlé ou de reproduction pour les [...] possédés ou élevés au cours des 12 derniers mois?<br>1=Oui<br>2=Non ► 4B.6 | Quelles sont les deux principales techniques d'accouplement contrôlé ou de reproduction que le ménage a utilisées au cours des 12 derniers mois?<br><b>(Voir codes de reproduction)</b> |         | Où le ménage a-t-il abrité les [...] possédés ou élevés au cours de 12 derniers mois?<br>1= <a href="#">Sans abris</a><br>2=Hangar<br>3=Enclos/Lieu clôturé<br>4=Cage en métal<br>5=Cage en bois<br>6=Autre (à préciser) |
| Espèces/Catégories d'animaux | CODE       | CODE  | CODE   | Première  | Seconde | CODE   |
| 4B.1                         | 4B.2       | 4B.2a   | 4B.3   | 4B.4  | 4B.5    | 4B.6   |
| Bovins                       | 101        |   |  |   |         |  |
| Petits ruminants             | 201        |   |  |   |         |  |
| Chameaux                     | 301        |   |  |   |         |  |
| <b>Asins</b>                 | <b>411</b> |   |  |   |         |  |
| <b>Equins</b>                | <b>511</b> |   |  |   |         |  |
| Porcs                        | 611        |   |  |   |         |  |
| Poulets                      | 711        |   |  |   |         |  |
| Pintades                     | 811        |   |  |   |         |  |
| <b>Canards</b>               | <b>011</b> |   |  |   |         |  |

## SECTION 4C. ALIMENTS

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section

|                              |      | <p>Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des [...] ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages?</p> <p>1=Oui<br/>2=Non ► ligne suivante</p> | <p>Quels sont les deux principaux aliments utilisés par le ménage pour nourrir les [...] au cours des 12 derniers mois?</p> <p><b>(Donner jusqu'à deux aliments par ordre d'importance)</b></p> <p>1 = Paille de brousse/résidus culture<br/>2 = Bourgou<br/>3 = Foins, Fanes<br/>4 = Son<br/>5 = Tourteaux/Graines de coton<br/>6 = Sel/Natron<br/>7 = Céréales, Niébé<br/>8 = Aliments composés<br/>9 = Autres aliments</p> |        | <p>Au cours des 12 derniers mois, quelle quantité de chacun des deux principaux aliments avez-vous produite vous-même pour nourrir les [...] possédés ou élevés par le ménage?</p> <p><b>Codes Unité</b><br/>1=Kilogramme<br/>2=Gramme<br/>3=Cope<br/>4=Botte<br/>5=Tiya<br/>6=Tongolo<br/>7=Sac de 50 Kg<br/>8=Sac de 100 Kg<br/>9=Charette<br/><b>(Pour les quantités, Si zéro, écrivez 0 ; Si ne sait pas, écrivez 9999)</b></p> |       |   |       |
|------------------------------|------|---|---|--------|---|-------|---|-------|
| Espèces/Catégories d'animaux | CODE | CODE  | Premier   | Second | Quantité du premier aliment<br>Si 0 ► 4C.8<br>Si 9999 ► 4C.8  | Unité | Quantité du deuxième aliment<br>Si 0 ► 4C.10<br>Si 9999 ► 4C.10 | Unité |
| 4C.1                         | 4C.2 | 4C.3  | 4C.4  | 4C.5   | 4C.6  | 4C.7  | 4C.8  | 4C.9  |
| Bovins                       | 101  |   |   |        |   |       |   |       |
| Petits ruminants             | 201  |   |   |        |   |       |   |       |
| Chameaux                     | 301  |   |   |        |   |       |   |       |
| Asins                        | 411  |   |   |        |   |       |   |       |
| Equins                       | 511  |   |   |        |   |       |   |       |
| Porcs                        | 611  |   |   |        |   |       |   |       |
| Poulets                      | 711  |   |   |        |   |       |   |       |
| Pintades                     | 811  |   |   |        |   |       |   |       |
| Canards                      | 011  |   |   |        |   |       |   |       |

## SECTION 4C. ALIMENTS

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section     

|                              |      | Pour le premier aliment utilisé pour nourrir les [...] au cours des 12 derniers mois, en avez-vous acheté?<br>1=Oui<br>2=Non ► 4C.16 | Quelle quantité de ce premier aliment avez-vous achetée en moyenne chaque mois pour nourrir les [...] possédés ou élevés par le ménage?<br><b>Codes Unité</b><br>1=Kilogramme<br>2=Gramme<br>3=Cope<br>4=Botte<br>5=Tiya<br>6=Tongolo<br>7=Sac de 50 Kg<br>8=Sac de 100 Kg<br>9=Charette<br>(Pour les quantités, Si zéro, écrivez 0 ; Si ne sait pas, écrivez 9999) |       | Quel est le principal lieu d'achat pour ce premier aliment?<br><br>1= Marché local<br>2= Coopérative<br>3= Village voisin<br>4= Service d'élevage<br>5= Autre ménage<br>6= Vendeur ambulant<br>7=Banque à aliments pour bétail<br>8=Autre (à préciser) | Pendant combien de mois avez-vous eu à acheter cet aliment pour nourrir les [...] au cours des 12 derniers mois? | Combien avez-vous dépensé en moyenne chaque mois pendant ces mois pour l'achat de ce premier aliment? | Pour le deuxième aliment utilisé pour nourrir les [...] au cours des 12 derniers mois, en avez-vous acheté?<br>1=Oui<br>2=Non ► 4C.22<br>3=Non concerné ► 4C.22 |
|------------------------------|------|--|---|-------|--|--|---|---|
| Espèces/Catégories d'animaux | CODE | CODE   | Quantité  | Unité | CODE   | Nombre   | Montant en FCFA   | CODE  |
| 4C.1                         | 4C.2 | 4C.10  | 4C.11   | 4C.12 | 4C.13  | 4C.14  | 4C.15   | 4C.16   |
| Bovins                       | 101  |  |   |       |  |  |   |   |
| Petits ruminants             | 201  |  |   |       |  |  |   |   |
| Chameaux                     | 301  |  |   |       |  |  |   |   |
| Asins                        | 411  |  |   |       |  |  |   |   |
| Equins                       | 511  |  |   |       |  |  |   |   |
| Porcs                        | 611  |  |   |       |  |  |   |   |
| Poulets                      | 711  |  |   |       |  |  |   |   |
| Pintades                     | 811  |  |   |       |  |  |   |   |
| Canards                      | 011  |  |   |       |  |  |   |   |

## SECTION 4C. ALIMENTS

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond a la section     

|                              |      |  |       |  |  |  |  |       |
|------------------------------|------|--|-------|--|--|--|--|-------|
|                              |      | Quelle quantité de ce deuxième aliment avez-vous achetée en moyenne chaque mois pour nourrir les [...] possédés ou élevés par le ménage?<br><b>Codes Unité</b><br>1=Kilogramme<br>2=Gramme<br>3=Cope<br>4=Botte<br>5=Tiya<br>6=Tongolo<br>7=Sac de 50 Kg<br>8=Sac de 100 Kg<br>9=Charette<br>(Pour les quantités, Si zéro, écrivez 0 ; Si ne sait pas, écrivez 9999) |       | Quel est le principal lieu d'achat pour ce deuxième aliment ?<br><br>1=Marché local<br>2=Coopérative<br>3=Village voisin<br>4=Service d'élevage<br>5=Autre ménage<br>6=Vendeur ambulant<br>7=Banque à aliments pour bétail<br>8=Autre (à préciser) | Pendant combien de mois avez-vous eu à acheter cet aliment pour nourrir les [...] au cours des 12 derniers mois? | Combien avez-vous dépensé en moyenne chaque mois pendant ces mois pour l'achat de ce deuxième aliment? | Quelle quantité d'aliments utilisée pour nourrir les [...] possédés ou élevés par le ménage vous a-t-on fait don, avez-vous ramassée (bord-de route / etc.) ou avez-vous obtenue de pâturages communs?<br><b>Codes Unité</b><br>1=Kilogramme<br>2=Gramme<br>3=Cope<br>4=Botte<br>5=Tiya<br>6=Tongolo<br>7=Sac de 50 Kg<br>8=Sac de 100 Kg<br>9=Charette<br>(Pour les quantités, Si zéro, écrivez 0 ; Si ne sait pas, écrivez 9999) |       |
| Espèces/Catégories d'animaux | CODE | Quantité   | Unité | CODE   | Nombre   | Montant en FCFA  | Quantité<br>Si 0 ► ligne suivante<br>Si 9999 ► ligne suivante  | Unité |
| 4C.1                         | 4C.2 | 4C.17  | 4C.18 | 4C.19  | 4C.20  | 4C.21  | 4C.22  | 4C.23 |
| Bovins                       | 101  |  |       |  |  |  |  |       |
| Petits ruminants             | 201  |  |       |  |  |  |  |       |
| Chameaux                     | 301  |  |       |  |  |  |  |       |
| Asins                        | 411  |  |       |  |  |  |  |       |
| Equins                       | 511  |  |       |  |  |  |  |       |
| Porcs                        | 611  |  |       |  |  |  |  |       |
| Poulets                      | 711  |  |       |  |  |  |  |       |
| Pintades                     | 811  |  |       |  |  |  |  |       |
| Canards                      | 011  |  |       |  |  |  |  |       |

## SECTION 4D. EAU

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond a la section

|                              |      |   |   |          |   |   |          |
|------------------------------|------|---|---|----------|---|---|----------|
|                              |      | Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des [...] ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages?<br>1=Oui<br>2=Non ► ligne suivante | Quels sont les deux principales sources d'eau utilisées par le ménage pendant la saison des pluies pour abreuver les [...] possédés ou élevés ?<br>1 = Cours d'eau<br>2 = Mare<br>3 = Robinet<br>4 = Puits<br>5 = Forage<br>6 = Barrage / retenue d'eau<br>7 = autre (à préciser) |          | En moyenne, combien de fois abreuvez-vous les [...] pendant la saison des pluies?<br>1 = Moins d'une fois par semaine<br>2 = 1 fois par semaine<br>3 = 2 fois par semaine<br>4 = 1 fois tous les 2 jours<br>5 = 1 fois par jour<br>6 = 2 fois par jour<br>7 = à volonté | Quels sont les deux principales sources d'eau utilisées par le ménage pendant la saison sèche pour abreuver les [...] possédés ou élevés?<br>1 = Cours d'eau<br>2 = Mare<br>3 = Robinet<br>4 = Puits<br>5 = Forage<br>6 = Barrage / retenue d'eau<br>7 = autre (à préciser) |          |
| Espèces/Catégories d'animaux | CODE | CODE  | Première  | Deuxième | CODE  | Première  | Deuxième |
| 4D.1                         | 4D.2 | 4D.2a   | 4D.3  | 4D.4     | 4D.5  | 4D.6  | 4D.7     |
| Bovins                       | 101  |   |   |          |   |   |          |
| Petits ruminants             | 201  |   |   |          |   |   |          |
| Chameaux                     | 301  |   |   |          |   |   |          |
| Asins                        | 411  |   |   |          |   |   |          |
| Equins                       | 511  |   |   |          |   |   |          |
| Porcs                        | 611  |   |   |          |   |   |          |

## SECTION 4D. EAU

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section

|                              |      | En moyenne, combien de fois abreuvez-vous les [...] pendant la saison sèche?<br>1 = Moins d'une fois par semaine<br>2 = 1 fois par semaine<br>3 = 2 fois par semaine<br>4 = 1 fois tous les 2 jours<br>5 = 1 fois par jour<br>6 = 2 fois par jour<br>7 = à volonté | Avez vous payé pour abreuver les [...] au cours des 12 derniers mois?<br>1 = Oui<br>2 = Non ► ligne suivante | Pendant combien de mois avez-vous eu à payer de l'eau pour abreuver les [...] au cours des 12 derniers mois? | Combien avez-vous payé en moyenne chaque mois au cours de ces mois pour abreuver les [...] ? |
|------------------------------|------|--|--|--|--|
| Espèces/Catégories d'animaux | CODE | CODE   | CODE   | Nombre   | Montant en FCFA  |
| 4D.1                         | 4D.2 | 4D.8   | 4D.9   | 4D.10  | 4D.11  |
| Bovins                       | 101  |  |  |  |  |
| Petits ruminants             | 201  |  |  |  |  |
| Chameaux                     | 301  |  |  |  |  |
| Asins                        | 411  |  |  |  |  |
| Equins                       | 511  |  |  |  |  |
| Porcs                        | 611  |  |  |  |  |

SECTION 4E. SANTE

(1a) Numéro d'ordre du membre qui réponde a la section |\_|\_|

|                              |      |   |  |  |          |   |                             |                   |                       |                                  |                  |               |           |                   |             |   |  |
|------------------------------|------|---|--|--|----------|---|-----------------------------|-------------------|-----------------------|----------------------------------|------------------|---------------|-----------|-------------------|-------------|---|--|
|                              |      | Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des [...] ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages?<br>1=Oui<br>2=Non ► ligne suivante | Combien de [...] possédés ou élevés par le ménage ont été vaccinés au cours des 12 derniers mois?<br>Si 0 ► 4E.9 | Qui a inoculé les vaccins?<br>1 = Service vétérinaire public<br>2 = Vétérinaire privé<br>3 = Auxiliaire de l'élevage<br>4 = ONG<br>5 = Eleveur lui-même<br>6 = Autre (à préciser)<br><br>(Donner jusqu'à deux prestataires par ordre d'importance) |          | Quels vaccins ont été inoculés?<br>1 = Oui<br>2 = Non |                             |                   |                       |                                  |                  |               |           |                   |             | Combien avez-vous payé pour vacciner les [...], tout inclus (honoraires, vaccins, etc.) | Combien de [...] possédés ou élevés par le ménage, ont été déparasités au cours des 12 derniers mois ?<br>Si 0 ► 4E.13 |
|                              |      |   |  |  |          | A   | B                           | C                 | D                     | E                                | F                | G             | H         | I                 | J           |   |  |
| Espèces/Catégories d'animaux | CODE | CODE  | Nombre   | Premier  | Deuxième | Peripneumonie contagieuse bovine (PPCB)               | Dermatose nodulaire cutanée | Charbon bactérien | Charbon symptomatique | Peste des Petits Ruminants (PPR) | Clavelée/Variole | Pasteurellose | Newcastle | Autre (spécifier) | Ne sais pas | (Montant en FCFA)   | Nombre   |
| 4E.1                         | 4E.2 | 4E.3  | 4E.4   | 4E.5   | 4E.6     | 4E.7  |                             |                   |                       |                                  |                  |               |           |                   |             | 4E.8  | 4E.9   |
| Bovins                       | 101  |   |  |  |          |   |                             |                   |                       |                                  |                  |               |           |                   |             |   |  |
| Petits ruminants             | 201  |   |  |  |          |   |                             |                   |                       |                                  |                  |               |           |                   |             |   |  |
| Chameaux                     | 301  |   |  |  |          |   |                             |                   |                       |                                  |                  |               |           |                   |             |   |  |
| Asins                        | 411  |   |  |  |          |   |                             |                   |                       |                                  |                  |               |           |                   |             |   |  |
| Equins                       | 511  |   |  |  |          |   |                             |                   |                       |                                  |                  |               |           |                   |             |   |  |
| Porcs                        | 611  |   |  |  |          |   |                             |                   |                       |                                  |                  |               |           |                   |             |   |  |
| Poulets                      | 711  |   |  |  |          |   |                             |                   |                       |                                  |                  |               |           |                   |             |   |  |
| Pintades                     | 811  |   |  |  |          |   |                             |                   |                       |                                  |                  |               |           |                   |             |   |  |
| Canards                      | 011  |   |  |  |          |   |                             |                   |                       |                                  |                  |               |           |                   |             |   |  |



## SECTION 4E. SANTE

|                              |      | Qui a déparasité les [...] ?<br>1 = Service vétérinaire public<br>2 = Vétérinaire privé<br>3 = Auxiliaire de l'élevage<br>4 = ONG<br>5 = Eleveur lui-même<br>6 = Autre (à préciser)<br><br><b>(Donner jusqu'à deux prestataires par ordre d'importance)</b> |          | Combien avez-vous payé pour déparasiter les [...], tout inclus (honoraires, médicaments, etc.) ? | Combien de [...] possédés ou élevés par le ménage ont été traités contre les tiques ou autres parasites externes au cours des 12 derniers mois ?<br>Si 0 ► 4E.17 | Qui a traité les [...] contre les tiques/parasites externes ?<br>1 = Service vétérinaire public<br>2 = Vétérinaire privé<br>3 = Auxiliaire de l'élevage<br>4 = ONG<br>5 = Eleveur lui-même<br>6 = Autre (à préciser)<br><br><b>(Donner jusqu'à deux prestataires par ordre d'importance)</b> |          | Combien avez-vous payé pour traiter les [...] contre les tiques/parasites externes, tout inclus (honoraires, médicaments, etc.) ? | Combien de [...] possédés ou élevés par le ménage, ont eu des problèmes de santé au cours des 12 derniers mois ?<br>Si 0 ► ligne suivante | Les [...], ont-ils reçu des soins médicaux (modernes ou traditionnels) au cours des 12 derniers mois ?<br>1=Oui, tous<br>2=Oui, la majorité<br>3=Oui, la minorité<br>4=Non, aucun<br>► ligne suivante | Qui a soigné les [...] ?<br>1 = Service vétérinaire public<br>2 = Vétérinaire privé<br>3 = Auxiliaire de l'élevage<br>4 = ONG<br>5 = Eleveur lui-même<br>6= Guérisseur traditionnel<br>7 = Autre (à préciser)<br><b>(Donner jusqu'à deux prestataires par ordre d'importance)</b> |          |
|------------------------------|------|---|----------|--|--|--|----------|---|---|---|---|----------|
|                              |      |   |          |  |  |  |          |   |   |   |   |          |
| Espèces/Catégories d'animaux | CODE | Premier   | Deuxième | (Montant en FCFA)  | Nombre   | Premier  | Deuxième | (Montant en FCFA)   | Nombre  | CODE  | Premier   | Deuxième |
| 4E.1                         | 4E.2 | 4E.10   | 4E.11    | 4E.12  | 4E.13  | 4E.14  | 4E.15    | 4E.16   | 4E.17   | 4E.18   | 4E.19   | 4E.20    |
| Bovins                       | 101  |   |          |  |  |  |          |   |   |   |   |          |
| Petits ruminants             | 201  |   |          |  |  |  |          |   |   |   |   |          |
| Chameaux                     | 301  |   |          |  |  |  |          |   |   |   |   |          |
| Asins                        | 411  |   |          |  |  |  |          |   |   |   |   |          |
| Equins                       | 511  |   |          |  |  |  |          |   |   |   |   |          |
| Porcs                        | 611  |   |          |  |  |  |          |   |   |   |   |          |
| Poulets                      | 711  |   |          |  |  |  |          |   |   |   |   |          |
| Pintades                     | 811  |   |          |  |  |  |          |   |   |   |   |          |
| Canards                      | 011  |   |          |  |  |  |          |   |   |   |   |          |

## SECTION 4E. SANTE

|                              |      |  |  |   |  |  |   |
|------------------------------|------|--|--|---|--|--|---|
|                              |      | Combien avez-vous payé pour faire soigner les [...], tout inclus (honoraires, médicaments etc.)?<br><br><b>METTRE 0 SI GRATUIT</b> | Avez-vous eu recours à des recettes traditionnelles pour traiter les [...] contre ces maladies?<br>1=Oui<br>2=Non ► ligne suivante | Qui a prodigué ces soins traditionnels aux [...]?<br><br>1 = Guérisseur traditionnel<br>2 = Eleveur lui-même<br>3= ONG<br>4= Autre (à préciser) | Quelle est l'efficacité de ces traitements?<br>1 = Très efficace<br>2 = Moyennement efficace<br>3 = Peu efficace<br>4 = Pas du tout efficace | Combien avez-vous payé pour ces traitements traditionnels?<br><br><b>METTRE 0 SI GRATUIT</b> | Connaissez-vous les plantes ou ingrédients utilisés pour ces traitements?<br>1 = Oui<br>2=Non |
|                              |      |  |  |   |  |  |   |
| Espèces/Catégories d'animaux | CODE | (Montant en FCFA)  | CODE   | CODE  | CODE   | (Montant en FCFA)  | CODE  |
| 4E.1                         | 4E.2 | 4E.21  | 4E.22  | 4E.23   | 4E.24  | 4E.25  | 4E.26   |
| Bovins                       | 101  |  |  |   |  |  |   |
| Petits ruminants             | 201  |  |  |   |  |  |   |
| Chameaux                     | 301  |  |  |   |  |  |   |
| Asins                        | 411  |  |  |   |  |  |   |
| Equins                       | 511  |  |  |   |  |  |   |
| Porcs                        | 611  |  |  |   |  |  |   |
| Poulets                      | 711  |  |  |   |  |  |   |
| Pintades                     | 811  |  |  |   |  |  |   |
| Canards                      | 011  |  |  |   |  |  |   |

## SECTION 4F. MAIN-D'OEUVRE NON FAMILIALE

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond a la section

|                              |      |   |   |  |  |  |  |
|------------------------------|------|---|---|--|--|--|--|
|                              |      | Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des [...] ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages?<br>1=Oui<br>2=Non ► ligne suivante | Avez-vous utilisé de la main-d'œuvre non familiale pour élever les [...] possédés ou élevés par le ménage au cours des 12 derniers mois?<br>1 = Oui<br>2 = Non ► Ligne suivante | Pendant combien de mois avez-vous eu à utiliser de la main-d'oeuvre non familiale au cours des 12 derniers mois? | Pendant ces mois, combien des personnes, non membres du ménage ont travaillé pour élever les [...] possédés ou élevés par le ménage? | Combien de jours en moyenne, chacune de ces personnes a-t-il consacré à ce travail au cours de ces mois? | Combien en moyenne, chacune de ces personnes a-t-elle été payée par jour de travail? |
| Espèces/Catégories d'animaux | CODE | CODE  | CODE  | Nombre   | Nombre   | Jours  | (Montant en FCFA)  |
| 4F.1                         | 4F.2 | 4F.2a   | 4F.3  | 4F.4   | 4F.5   | 4F.6   | 4F.7   |
| Bovins                       | 101  |   |   |  |  |  |  |
| Petits ruminants             | 201  |   |   |  |  |  |  |
| Chameaux                     | 301  |   |   |  |  |  |  |
| Asins                        | 411  |   |   |  |  |  |  |
| Equins                       | 511  |   |   |  |  |  |  |
| Porcs                        | 611  |   |   |  |  |  |  |
| Poulets                      | 711  |   |   |  |  |  |  |
| Pintades                     | 811  |   |   |  |  |  |  |
| Canards                      | 011  |   |   |  |  |  |  |

## SECTION 4G. PRODUCTION DE VIANDE

(1a) Numéro d'ordre du membre qui réponde a la section

|                              |      | Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des [...] ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages?<br>1=Oui<br>2=Non ► ligne suivante | Le ménage a-t-il abattu des [...] possédés ou élevés par lui-même au cours des 12 derniers mois pour la production de viande?<br><br>1=Oui<br>2=Non ► ligne suivante | Combien de [...] avez-vous abattus au cours des 12 derniers mois?<br>(Inscrire 0 si aucun) | Pendant combien de mois au cours des 12 derniers mois avez-vous produit de la viande de [...] ? | Quel était le poids moyen (en kilogrammes) de chacun des [...] que vous avez abattus quand ils étaient sur pied?<br><b>(Si ne sait pas, écrivez 9999)</b> | Durant ces mois, quelle quantité de viande (en kilogrammes) a été produite en moyenne chaque mois?<br><b>(Si ne sait pas, écrivez 99999)</b> | Durant ces mois, quelle quantité de viande (en kilogrammes) avez-vous vendue en moyenne chaque mois?<br>Si 0 ► 4G.12<br><b>(Si ne sait pas, écrivez 99999)</b> |
|------------------------------|------|---|--|--|---|---|--|--|
| Espèces/Catégories d'animaux | CODE | CODE  | Nombre   | Nombre   | Nombre  | Kilogrammes   | Kilogrammes  | Kilogrammes  |
| 4G.1                         | 4G.2 | 4G.2a   | 4G.3   | 4G.4   | 4G.4b   | 4G.5  | 4G.6   | 4G.7   |
| Bovins                       | 101  |   |  |  |   |   |  |  |
| Petits ruminants             | 201  |   |  |  |   |   |  |  |
| Chameaux                     | 301  |   |  |  |   |   |  |  |
| Porcs                        | 611  |   |  |  |   |   |  |  |
| Poulets                      | 711  |   |  |  |   |   |  |  |
| Pintades                     | 811  |   |  |  |   |   |  |  |
| Canards                      | 011  |   |  |  |   |   |  |  |

## SECTION 4G. PRODUCTION DE VIANDE

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section

|                              |      |   |   |   |       |   |   |   |
|------------------------------|------|---|---|---|-------|---|---|---|
|                              |      | Durant ces mois, quel a été le montant de cette vente en moyenne chaque mois? | Où avez-vous vendu principalement ce produit ?<br>1=Marché local<br>2=Marché frontalier<br>3=Autre marché<br>4=Boucher<br>5=Commerçant, directement à la ferme<br>6=Ménage voisin<br>7=Autre (à préciser) | Quel est le principal membre du ménage qui contrôle le revenu issu de la vente? |       | Durant ces mois, quelle quantité de viande (en kilogrammes) produite par vous-même avez-vous consommée dans le ménage en moyenne chaque mois? | Le ménage est-il propriétaire de tous les [...] abattus au cours des 12 derniers mois pour la production de viande?<br>1=Oui ► 4G.14<br>2=Non | Durant ces mois, quelle quantité de viande (en kilogrammes) avez-vous donnée au ménage propriétaire de [...] en moyenne chaque mois?<br><br>(Inscrire zéro, si le ménage n'a rien donné au propriétaire; Inscrire 9999 si le ménage ne peut pas évaluer le poids) |
| Espèces/Catégories d'animaux | CODE | Montant en FCFA   | CODE  | Nom   | ID    | Kilogrammes   | CODE  | Kilogrammes   |
| 4G.1                         | 4G.2 | 4G.8  | 4G.9  | 4G.10   | 4G.11 | 4G.12   | 4G.13a  | 4G.13b  |
| Bovins                       | 101  |   |   |   |       |   |   |   |
| Petits ruminants             | 201  |   |   |   |       |   |   |   |
| Chameaux                     | 301  |   |   |   |       |   |   |   |
| Porcs                        | 611  |   |   |   |       |   |   |   |
| Poulets                      | 711  |   |   |   |       |   |   |   |
| Pintades                     | 811  |   |   |   |       |   |   |   |
| Canards                      | 011  |   |   |   |       |   |   |   |

## SECTION 4G. PRODUCTION DE VIANDE

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section

|                              |      | Durant ces mois, quelle quantité de viande (en kilogrammes) avez-vous fait don à d'autres ménages en moyenne chaque mois?<br><br>(Inscrire zéro, si le ménage n'a pas fait de cadeau; Inscrire 9999 si le ménage ne peut pas évaluer le poids) | Avez-vous supporté d'autres charges (abattage, fournitures, transport, etc.) relatives à la production de la viande?<br><br>1=Oui<br>2=Non ► 4G.18 | Quel est le montant total de ces charges?<br><br>(En FCFA) |           | Avez-vous produits des peaux et cuirs de [...] au cours des 12 derniers mois?<br>1=Oui<br>2=Non ► ligne suivante | Quelle quantité de peaux et cuirs de [...] possédés ou élevés par le ménage a été produite au cours des 12 derniers mois?<br><b>Codes unité</b><br>1=Kg<br>2=Pièce/Unité<br><b>(Inscrire 9999 si ne sait pas)</b> |       |
|------------------------------|------|--|--|--|-----------|--|---|-------|
| Espèces/Catégories d'animaux | CODE | Kilogrammes  | CODE   | En espèces   | En nature | CODE   | Quantité  | UML   |
| 4G.1                         | 4G.2 | 4G.14  | 4G.15  | 4G.16  | 4G.17     | 4G.18  | 4G.19   | 4G.20 |
| Bovins                       | 101  |  |  |  |           |  |   |       |
| Petits ruminants             | 201  |  |  |  |           |  |   |       |
| Chameaux                     | 301  |  |  |  |           |  |   |       |
| Porcs                        | 611  |  |  |  |           |  |   |       |
| Poulets                      | 711  |  |  |  |           |  |   |       |
| Pintades                     | 811  |  |  |  |           |  |   |       |
| Canards                      | 011  |  |  |  |           |  |   |       |

## SECTION 4G. PRODUCTION DE VIANDE

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond a la section

|                              |      |  |       |   |   |       |
|------------------------------|------|--|-------|---|---|-------|
|                              |      | Quelle quantité de peaux et cuirs de [...] avez-vous vendue au cours des 12 derniers mois?<br><b>Codes unité</b><br>1=Kg<br>2=Pièce/Unité<br>Si 0 ► ligne suivante |       | Quel a été le montant de cette vente ?<br>(En FCFA) | Quel est le principal membre du ménage qui contrôle le revenu issu de la vente? |       |
| Espèces/Catégories d'animaux | CODE | Quantité   | UML   | Montant en FCFA                                     | Nom   | ID    |
| 4G.1                         | 4G.2 | 4G.21  | 4G.22 | 4G.23   | 4G.24   | 4G.25 |
| Bovins                       | 101  |  |       |   |   |       |
| Petits ruminants             | 201  |  |       |   |   |       |
| Chameaux                     | 301  |  |       |   |   |       |
| Porcs                        | 611  |  |       |   |   |       |
| Poulets                      | 711  |  |       |   |   |       |
| Pintades                     | 811  |  |       |   |   |       |
| Canards                      | 011  |  |       |   |   |       |

## SECTION 4H. PRODUCTION DE LAIT

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section

|                              |       |   |   |   |         |  |  |
|------------------------------|-------|---|---|---|---------|--|--|
|                              |       | Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des [...] ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages?<br>1=Oui<br>2=Non ► ligne suivante | Les [...] possédés ou élevés par le ménage ont-ils produit du lait pour la consommation humaine au cours des 12 derniers mois?<br>1=Oui<br>2=Non ► ligne suivante | Quels sont les deux principaux systèmes d'alimentation que vous utilisez pour les [...] qui produisent du lait?<br>1=Pâturage naturel<br>2=Pâturage non naturel(culture fourragère)<br>3=Complémentation stratégique<br>4=Autre |         | Pendant combien de mois au cours des 12 derniers mois avez-vous produit du lait de [...] ? | Pendant cette période, combien de [...] ont été exploités en moyenne chaque mois pour la production de lait? |
|                              |       |   |   | Premier   | Second  |  |  |
| Espèces/Catégories d'animaux | CODE  | CODE  | CODE  | CODE  | CODE    | Nombre   | Nombre   |
| 4H1.1                        | 4H1.2 | 4H1.2a  | 4H1.3   | 4H1.4.a   | 4H1.4.b | 4H1.5  | 4H1.6  |
| Vaches                       | 131   |   |   |   |         |  |  |
| Brebis                       | 221   |   |   |   |         |  |  |
| Chèvre                       | 241   |   |   |   |         |  |  |
| Chamelle                     | 321   |   |   |   |         |  |  |



## SECTION 4H. PRODUCTION DE LAIT

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section

|                              |       |  |                                |                                   |   |  |         |  |
|------------------------------|-------|--|--------------------------------|-----------------------------------|---|--|---------|--|
|                              |       | Pendant cette période, quelle a été la quantité moyenne de lait (en litres) produite <del>pour troupeau</del> par la femelle d'un type (espèce) et par jour... |                                |                                   | Pendant ces mois, quelle a été la quantité moyenne de lait (en litres) produite par troupeau et par jour? | Quelle est la durée moyenne de lactation ?<br>1= jours<br>2=Mois |         | Permettez-vous aux [...] que l'on trait d'allaiter?<br><br>1=Oui<br>2=Non ► 4H1.11 |
|                              |       | ... une semaine après la mise bas?   | ... un mois après la mise bas? | ... trois mois après la mise bas? |   |  |         |  |
| Espèces/Catégories d'animaux | CODE  | Litres   | Litres                         | Litres                            | Litres  | Nombre   | Unité   | CODE   |
| 4H1.1                        | 4H1.2 | 4H1.7  |                                |                                   | 4H1.7b  | 4H1.8.a  | 4H1.8.b | 4H1.9  |
| Vaches                       | 131   |  |                                |                                   |   |  |         |  |
| Brebis                       | 221   |  |                                |                                   |   |  |         |  |
| Chèvre                       | 241   |  |                                |                                   |   |  |         |  |
| Chamelle                     | 321   |  |                                |                                   |   |  |         |  |

## SECTION 4H. PRODUCTION DE LAIT

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section

|                              |       |  |  |  |   |  |   |         |   |
|------------------------------|-------|--|--|--|---|--|---|---------|---|
|                              |       | Quel genre d'allaitement ces [...] pratique-t-il?<br><br>1=Allaitement contrôlé<br>2=Allaitement à volonté | Quel est le nombre de mois entre 2 mises bas ? | Avez-vous vendu une partie de cette production de lait de [...] ?<br>1 = Oui<br>2 = Non ► 4H1.18 | Pendant ces mois, quelle est la quantité moyenne (en litres) de ce lait vendue chaque jour? | Quel est le montant moyen de la vente de ce lait pour chaque jour? | Qui est le principal membre du ménage qui contrôle le revenu issu de cette vente? |         | Où avez-vous principalement vendu le lait produit?<br>1=A Domicile, à la ferme<br>2=Au Marché<br>3=Par contrat (entreprise laitière, hôtel, etc.)<br>4= Ambulant<br>5=Autre |
|                              |       |  |  |  |   |  |   |         |   |
| Espèces/Catégories d'animaux | CODE  | CODE   | Nombre   | CODE   | Litres  | Montant en FCFA  | Nom   | Code ID | CODE  |
| 4H1.1                        | 4H1.2 | 4H1.10   | 4H1.11   | 4H1.12   | 4H1.13  | 4H1.14   | 4H1.15  | 4H1.16  | 4H1.17  |
| Vaches                       | 131   |  |  |  |   |  |   |         |   |
| Brebis                       | 221   |  |  |  |   |  |   |         |   |
| Chèvre                       | 241   |  |  |  |   |  |   |         |   |
| Chamelle                     | 321   |  |  |  |   |  |   |         |   |

## SECTION 4H. PRODUCTION DE LAIT

(1a) Numéro d'ordre du membre qui réponde a la section

|                              |       |  |   |  |  |  |   |
|------------------------------|-------|--|---|--|--|--|---|
|                              |       | Durant ces mois, quelle quantité (en litres) avez-vous échangée en nature contre d'autres produits en moyenne chaque jour? | Durant ces mois, quelle quantité (en litres) avez-vous consommée dans le ménage en moyenne chaque jour? | <p><b>Le ménage est-il propriétaire de toutes les [...] exploitées pour la production de lait au cours des 12 derniers mois?</b></p> <p>1=Oui ► 4H1.21<br/>2=Non</p> | Durant ces mois, quelle quantité (en litres) avez-vous donnée au ménage propriétaire de l'animal en moyenne chaque jour? | Durant ces mois, quelle quantité (en litres) avez-vous fait don à d'autres ménages en moyenne chaque jour? | Avez-vous transformé une partie de cette production de lait au cours des 12 derniers mois?<br>1 = Oui<br>2 = Non ► ligne suivante |
|                              |       |  |   |  |  |  |   |
| Espèces/Catégories d'animaux | CODE  | Litres   | Litres  |  | Litres   | Litres   | CODE  |
| 4H1.1                        | 4H1.2 | 4H1.18   | 4H1.19  | 4H1.20a  | 4H1.20b  | 4H1.21   | 4H1.22  |
| Vaches                       | 131   |  |   |  |  |  |   |
| Brebis                       | 221   |  |   |  |  |  |   |
| Chèvre                       | 241   |  |   |  |  |  |   |
| Chamelle                     | 321   |  |   |  |  |  |   |

## SECTION 4H. PRODUCTION DE LAIT

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section

|                              |       |   |   |  |  |         |   |
|------------------------------|-------|---|---|--|--|---------|---|
|                              |       | Quelle est la quantité moyenne (en litres) de ce lait transformé chaque jour? | Avez-vous produit du lait caillé et du beurre au cours des 12 derniers mois?<br>1 = Oui<br>2 = Non ► 4H1.31 | Quel revenu avez-vous tiré de la production de lait caillé au cours des 12 derniers mois?<br><br>Si 0 ► 4H1.28 | Qui est le principal membre du ménage qui contrôle le revenu issu de cette vente de lait caillé? |         | Quel revenu avez-vous tiré de la production de beurre au cours des 12 derniers mois?<br><br>Si 0 ► 4H1.31 |
|                              |       |   |   |  |  |         |   |
| Espèces/Catégories d'animaux | CODE  | Quantité  | CODE  | Montant en FCFA  | Nom  | Code ID | Montant en FCFA   |
| 4H1.1                        | 4H1.2 | 4H1.23  | 4H1.24  | 4H1.25   | 4H1.26   | 4H1.27  | 4H1.28  |
| Vaches                       | 131   |   |   |  |  |         |   |
| Brebis                       | 221   |   |   |  |  |         |   |
| Chèvre                       | 241   |   |   |  |  |         |   |
| Chamelle                     | 321   |   |   |  |  |         |   |

## SECTION 4H. PRODUCTION DE LAIT

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section

|                              |       |   |         |  |  |  |         |
|------------------------------|-------|---|---------|--|--|--|---------|
|                              |       | Qui est le principal membre du ménage qui contrôle le revenu issu de cette vente de beurre? |         | Avez-vous produit du fromage au cours des 12 derniers mois?<br>1 = Oui<br>2 = Non ► ligne suivante | Quel revenu avez-vous tiré de fromage au cours des 12 derniers mois?<br><br><b>Si 0 ► ligne suivante</b> | Qui est le principal membre du ménage qui contrôle le revenu issu de cette vente de fromage? |         |
|                              |       |   |         |  |  |  |         |
| Espèces/Catégories d'animaux | CODE  | Nom   | Code ID | CODE   | Montant en FCFA  | Nom  | Code ID |
| 4H1.1                        | 4H1.2 | 4H1.29  | 4H1.30  | 4H1.31   | 4H1.32   | 4H1.33   | 4H1.34  |
| Vaches                       | 131   |   |         |  |  |  |         |
| Brebis                       | 221   |   |         |  |  |  |         |
| Chèvre                       | 241   |   |         |  |  |  |         |
| Chamelle                     | 321   |   |         |  |  |  |         |

## SECTION 4I. PRODUCTION D'OEUFs

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section

|                              |      |   |  |  |  |  |   |  |         |   |  |
|------------------------------|------|---|--|--|--|--|---|--|---------|---|--|
|                              |      | Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des [...] ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages?<br>1=Oui<br>2=Non ► ligne suivante | Avez-vous produit des oeufs de [...] au cours des 12 derniers mois?<br><br>1=Oui<br>2=Non ► ligne suivante | Pendant combien de mois au cours des 12 derniers mois avez-vous produit des oeufs de [...] ? | Combien d'oeufs de [...] avez-vous produit en moyenne chaque mois au cours des 12 derniers mois? | Combien d'oeufs de [...] avez-vous vendus en moyenne chaque mois au cours de ces mois?<br>(Si Aucun, inscrire 0)<br>Si 0 ► 4I.10 | Durant ces mois, quel a été le montant de cette vente en moyenne chaque mois? | Qui est le principal membre du ménage qui contrôle le revenu issu de la vente? |         | Durant ces mois, quelle quantité avez-vous consommée dans le ménage en moyenne chaque mois?<br>(Si Aucun, inscrire 0) | Durant ces mois, quelle quantité avez-vous fait don à d'autres ménages en moyenne chaque mois?<br>(Si Aucun, inscrire 0) |
| Espèces/Catégories d'animaux | CODE | CODE  | CODE   | Nombre   | Nombre   | Nombre   | Montant en FCFA   | Nom  | Code ID | Nombre  | Nombre   |
| 4I.1                         | 4I.2 | 4I.2a   | 4I.3   | 4I.3b  | 4I.4   | 4I.5   | 4I.6  | 4I.8   | 4I.9    | 4I.10   | 4I.11  |
| Poulets                      | 711  |   |  |  |  |  |   |  |         |   |  |
| Pintades                     | 811  |   |  |  |  |  |   |  |         |   |  |
| Canards                      | 011  |   |  |  |  |  |   |  |         |   |  |

## SECTION 4J. TRANSPORT ET TRAVAUX DES CHAMPS

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section   |\_|\_|

|                              |      |   |  |  |  |   |   |  |  |         |
|------------------------------|------|---|--|--|--|---|---|--|--|---------|
|                              |      | Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des [...] ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages?<br>1=Oui<br>2=Non ► ligne suivante | Avez-vous utilisé les [...] possédés ou élevés par le ménage comme moyen de transport privé (personnes, céréales, marchandises, etc.) au cours des 12 derniers mois?<br>1 = Oui<br>2 = Non | Avez-vous utilisé les [...] possédés ou élevés par le ménage pour fournir un service de transport à d'autres ménages au cours des 12 derniers mois?<br>1 = Oui<br>2 = Non ► 4J.6 | Combien avez-vous gagné pour ce service au cours des 12 derniers mois? | Avez-vous utilisé les [...] possédés ou élevés par le ménage pour vos propres travaux champêtres au cours des 12 derniers mois?<br>1 = Oui<br>2 = Non | Avez-vous utilisé les [...] possédés ou élevés par le ménage pour exécuter des travaux champêtres pour le compte d'autres ménages au cours des 12 derniers mois?<br>1 = Oui<br>2 = Non ► ligne suivante | Combien avez-vous gagné par ce service au cours des 12 derniers mois?<br>Si 0 ► ligne suivante | Qui est le principal membre du ménage qui contrôle le revenu issu de ce service? |         |
| Espèces/Catégories d'animaux | CODE | CODE  | CODE   | CODE   | Montant en FCFA  | CODE  | CODE  | Montant en FCFA  | Nom  | Code ID |
| 4J.1                         | 4J.2 | 4J.2a   | 4J.3   | 4J.4   | 4J.5   | 4J.6  | 4J.7  | 4J.8   | 4J.9   | 4J.10   |
| Bovins                       | 101  |   |  |  |  |   |   |  |  |         |
| Chameaux                     | 301  |   |  |  |  |   |   |  |  |         |
| Anes / Anesses               | 411  |   |  |  |  |   |   |  |  |         |
| Chevaux                      | 511  |   |  |  |  |   |   |  |  |         |

## SECTION 4K. FUMIER

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond a la section

|   |   |   |      |      |  |  |   |         |
|---|---|---|------|------|--|--|---|---------|
| <p>Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des animaux ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages?</p> <p>1=Oui<br/>2=Non ► section suivante</p> | <p>Avez-vous fait un usage quelconque du fumier des animaux possédés ou élevés par le ménage au cours des 12 derniers mois?</p> <p>1 = Oui<br/>2 = Non ► section suivante</p> | <p>Quelles sont les trois principales utilisations du fumier des animaux possédés ou élevés au cours des 12 derniers mois?</p> <p><b>(Donner jusqu'à trois utilisations par ordre d'importance)</b></p> <p>1=Engrais organique sur les parcelles cultivées par votre ménage durant la saison des pluies 2013/2014?<br/>2=Engrais organique sur les parcelles cultivées par votre ménage durant la saison sèche 2013/2014?<br/>3=Combustible (pour la cuisine)<br/>4=Matériaux de construction<br/>5=Vente<br/>6=Autre (à spécifier)</p> |      |      | <p>Avez-vous vendu du fumier des animaux possédés ou élevés par le ménage au cours des 12 derniers mois?</p> <p>1 = Oui<br/>2 = Non ► section suivante</p> | <p>Quel a été le montant de cette vente?</p> | <p>Qui est le principal membre du ménage qui contrôle le revenu issu de ce service?</p> |         |
| CODE  | CODE  | CODE  |      |      | CODE   | Montant en FCFA                              | Nom   | Code ID |
| 4K.1a   | 4K.1  | 4K.2  | 4K.3 | 4K.4 | 4K.5   | 4K.6   | 4K.7  | 4K.8    |
|   |   |   |      |      |  |  |   |         |



## SECTION 4L. TRANSHUMANCE

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section   |\_|\_|

|  |   |   |   |  |
|--|---|---|---|--|
| <p>Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des animaux ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages?</p> <p>1=Oui<br/>2=Non ► section 5</p> | <p>Au cours de la dernière saison sèche (<b>Décembre 2013-Mai 2014</b>), le troupeau du ménage a-t-il été déplacé en un autre endroit à la recherche de pâturages ou de l'eau?</p> <p>1 = Oui<br/>2 = Non ► section 5</p> | <p>Pour quelle raison le troupeau s'est-il déplacé en un autre endroit au cours de la dernière saison sèche (<b>Décembre 2013-Mai 2014</b>)?</p> <p>1=A la recherche de pâturages et de l'eau<br/>2=A la recherche de pâturages seulement<br/>3=A la recherche de l'eau seulement</p> | <p>Le troupeau s'est-il déplacé avec un ou plusieurs membres du ménage ou avec une personne non membre?</p> <p>1=Tout le ménage ► 4L.17<br/>2=Certains membres seulement ► 4L.5<br/>3=Un éleveur non membre du ménage</p> | <p>Combien cette personne a-t-elle été rémunérée pour ce travail? (Dans le cas d'un paiement en nature, évaluer le montant correspondant en FCFA)</p> <p>► ► 4L.17</p> |
| CODE   | CODE  | CODE  | CODE  | Montant  |
| 4L.1a  | 4L.1  | 4L.2  | 4L.3  | 4L.4   |
|  |   |   |   |  |

SECTION 4L. TRANSHUMANCE

Quels sont les membres du ménage qui se sont déplacés? (six au plus)

|      |         |      |         |      |         |       |         |       |         |       |         |
|------|---------|------|---------|------|---------|-------|---------|-------|---------|-------|---------|
| Nom  | Code ID | Nom  | Code ID | Nom  | Code ID | Nom   | Code ID | Nom   | Code ID | Nom   | Code ID |
| 4L.5 | 4L.6    | 4L.7 | 4L.8    | 4L.9 | 4L.10   | 4L.11 | 4L.12   | 4L.13 | 4L.14   | 4L.15 | 4L.16   |
|      |         |      |         |      |         |       |         |       |         |       |         |

## PARTIE 4L. Transhumance

|  |       |   |       |  |  |        |   |  |                  |          |
|--|-------|---|-------|--|--|--------|---|--|------------------|----------|
| A quel moment de l'année le troupeau a-t-il entamé son déplacement ? (Donner le mois et l'année)<br>01=Janvier 02=Février 03=Mars<br>04=Avril 05=Mai 06=Juin<br>07=Juillet 08=Août<br>09=Septembre 10=Octobre<br>11=Novembre 12=Décembre |       | A quel moment de l'année le troupeau est-il revenu de ce déplacement ? ( <b>Donner le mois et l'année</b> ) |       | Où le troupeau s'est-il déplacé ?<br>1=A l'intérieur du Niger<br>2=Bénin ► 4L.23<br>3=Burkina Faso ► 4L.23<br>4=Mali ► 4L.23<br>5=Nigéria ► 4L.23<br>6=Tchad ► 4L.23<br>7=Autre pays ► 4L.23 | Dans quel département du Niger, le plus éloigné de son lieu de résidence habituelle, le troupeau est-il allé ? |        | A quelle distance (en kilomètres) de son lieu de résidence habituelle le troupeau s'est-il déplacé ?<br>(Si ne sait pas, inscrire 9999) | Combien d'animaux de chaque type sont parties? |                  |          |
|  |       |   |       |  |  |        |   | Inscrire 0 si aucune                           |                  |          |
|  |       |   |       |  |  |        |   | Bovins   | Ovins et caprins | Camelins |
| Mois   | Année | Mois  | Année | CODE   | NOM  | CODE   | km  | Nombre   | Nombre           | Nombre   |
| 4L.17  | 4L.18 | 4L.19   | 4L.20 | 4L.21  | 4L.22a   | 4L.22b | 4L.23   | 4L.24  | 4L.25            | 4L.26    |
|  |       |   |       |  |  |        |   |  |                  |          |

## PARTIE 4L. Transhumance

|  |                  |          |   |                   |   |   |   |
|--|------------------|----------|---|-------------------|---|---|---|
| Combien d'animaux de chaque type sont revenues ?<br><br>Inscrire 0 si aucune |                  |          | Quels sont les deux principaux problèmes rencontrés pendant la transhumance ? (Donner les deux principaux problèmes par ordre d'importance)<br>1=Absence de couloirs de passage<br>2=Manque/faiblesse des pâturages en route<br>3=Manque/faiblesse des pâturages à destination<br>4=Manque d'eau en route<br>5=Manque d'eau à destination<br>6=Vol des animaux<br>7=Maladies\mort d'animaux<br>8=Problème avec les autorités des pays limitrophes<br>9= Insécurité<br>10= NSP<br>11= Aucun problème<br>12= Autre (à préciser) |                   | Quel était l'état des pâturages à votre lieu de destination?<br>1=Très bon<br>2=Bon<br>3=moyen<br>4=mauvais<br>5=Très mauvais | Quel était l'état des sources d'eau à votre lieu de destination?<br>1=Très bon<br>2=Bon<br>3=moyen<br>4=mauvais<br>5=Très mauvais | Est-ce que vous envisagez d'utiliser la même voie de transhumance l'année prochaine?<br>1=Oui<br>2=J'enverrai les animaux ailleurs<br>3=Non, je n'envoie plus les animaux en transhumance<br>4=Ne sait pas encore |
| Bovins   | Ovins et caprins | Camelins | Premier problème  | Deuxième problème |   |   |   |
| Nombre   | Nombre           | Nombre   | CODE  | CODE              | CODE  | CODE  | CODE  |
| 4L.27  | 4L.28            | 4L.29    | 4L.30   | 4L.31             | 4L.32   | 4L.33   | 4L.34   |
|  |                  |          |   |                   |   |   |   |

## CODES DE REPRODUCTION

---

- 1 aucun
- 2 accouplement contrôlé: meilleur male
- 3 accouplement contrôlé: éviter accouplements entre animaux de la même famille
- 4 accouplement contrôlé: autre (es. correctif)
- 5 utilisation des meilleurs animaux reproducteurs d'un ménage voisin
- 6 échange des meilleurs animaux reproducteurs (males)
- 7 achat d' animaux reproducteurs de bonne qualité (males)
- 8 achat d' animaux reproducteurs de bonne qualité (femelles)
- 9 insémination artificielle - reproduction croisée
- 10 insémination artificielle - même race
- 11 castration des males non-reproducteurs
- 12 abattage / vente des animaux non-reproducteurs (males)
- 13 abattage / vente des animaux non-reproducteurs (femelles)
- 14 reproduction croisée - au sein de son propre troupeau
- 15 reproduction croisée - male d'un ménage voisin, d'autres ménages
- 16 regroupement des naissances
- 17 autre (spécifier)

## CODES DES MALADIES

---

- 1 Peste bovine
- 2 Fièvre aphteuse
- 3 Péripleurite contagieuse bovine (PPCB)
- 4 Pleuropneumonie contagieuse caprine (PPCC)
- 5 Dermatoses nodulaires contagieuses
- 6 Charbon bactérien
- 7 Charbon symptomatique
- 8 PPR
- 9 Clavelé
- 10 Pasturellose
- 11 Newcastle
- 12 Variole aviaire
- 13 Grippe aviaire
- 14 Maladie de Gumboro ou bursite infectieuse
- 15 Autre (spécifier)
- 16 Ne sait pas

**SECTION 5: ARBORICULTURE ET  
CULTURES PERENNES**

(1a) Numéro d'ordre du membre qui responde a la section | | |

| C<br>O<br>D<br>E<br><br>C<br>U<br>L<br>T<br>U<br>R<br>E<br>S | Nom des arbres ou des cultures pérenne | Le ménage a-t-il pratiqué cette culture au cours des 12 derniers mois?<br><br>1=Oui<br>2=Non ► <b>ligne suivante</b> | Pendant combien de mois au cours des 12 derniers mois avez-vous généré [Nom du produit]? | Durant ces mois, quelle quantité a été produite en moyenne chaque mois? |   | Durant ces mois, quelle quantité avez-vous consommée dans le ménage en moyenne chaque mois? |   | Durant ces mois, quelle quantité avez-vous fait don à d'autres ménages en moyenne chaque mois? |   | Durant ces mois, quelle quantité avez-vous vendue en moyenne chaque mois? |   | Quel a été le montant de cette vente?<br><br><b>(en FCFA)</b> |
|--|--|--|--|---|---|---|---|--|---|---|---|---|
|  |  |  |  | Quantité  | Unité<br>1=Kilogramme<br>2=Cope<br>3=Panier<br>4=Tiya<br>5=Tongolo<br>6=Sac de 50 Kg<br>7=Sac de 100 Kg<br>8= Unité<br>9= Régime<br>10= Autre | Quantité  | Unité<br>1=Kilogramme<br>2=Cope<br>3=Panier<br>4=Tiya<br>5=Tongolo<br>6=Sac de 50 Kg<br>7=Sac de 100 Kg<br>8= Unité<br>9= Régime<br>10= Autre | Quantité   | Unité<br>1=Kilogramme<br>2=Cope<br>3=Panier<br>4=Tiya<br>5=Tongolo<br>6=Sac de 50 Kg<br>7=Sac de 100 Kg<br>8= Unité<br>9= Régime<br>10= Autre | Quantité<br><br>Si 0 ► 5.15   | Unité<br>1=Kilogramme<br>2=Cope<br>3=Panier<br>4=Tiya<br>5=Tongolo<br>6=Sac de 50 Kg<br>7=Sac de 100 Kg<br>8= Unité<br>9= Régime<br>10= Autre |   |
| 5,2  | 5,3                                    | 5,4  | 5,5  | 5,6   | 5,7   | 5,8a  | 5,8b  | 5,9a   | 5,9b  | 5,10a   | 5,10b   | 5,11  |
| 51   | Manguier                               |  |  |   |   |   |   |  |   |   |   |   |
| 52   | Dattier                                |  |  |   |   |   |   |  |   |   |   |   |
| 53   | Oranger                                |  |  |   |   |   |   |  |   |   |   |   |
| 54   | Citronnier                             |  |  |   |   |   |   |  |   |   |   |   |
| 55   | Mandarinier                            |  |  |   |   |   |   |  |   |   |   |   |
| 56   | Pamplemoussier                         |  |  |   |   |   |   |  |   |   |   |   |
| 57   | Tangerine                              |  |  |   |   |   |   |  |   |   |   |   |
| 58   | Goyavier                               |  |  |   |   |   |   |  |   |   |   |   |
| 59   | Grenadier                              |  |  |   |   |   |   |  |   |   |   |   |
| 60   | Pommier                                |  |  |   |   |   |   |  |   |   |   |   |
| 61   | Avocatier                              |  |  |   |   |   |   |  |   |   |   |   |
| 62   | Pomelos                                |  |  |   |   |   |   |  |   |   |   |   |
| 63   | Raisin                                 |  |  |   |   |   |   |  |   |   |   |   |
| 64   | Figuier                                |  |  |   |   |   |   |  |   |   |   |   |
| 65   | Fraisier                               |  |  |   |   |   |   |  |   |   |   |   |
| 66   | Moringa                                |  |  |   |   |   |   |  |   |   |   |   |
| 67   | Acajou                                 |  |  |   |   |   |   |  |   |   |   |   |
| 68   | Pomme du Sahel                         |  |  |   |   |   |   |  |   |   |   |   |
| 69   | Gomme arabique                         |  |  |   |   |   |   |  |   |   |   |   |
| 70   | Ronier                                 |  |  |   |   |   |   |  |   |   |   |   |

**SECTION 5: ARBORICULTURE ET  
CULTURES PERENNES**

| C<br>O<br>D<br>E | Nom des arbres ou des cultures pérenne | Quel est le numéro d'ordre du membre du ménage qui contrôle ce revenu? | Où avez-vous vendu principalement ce produit?<br><br>1=Marché local<br>2=Coopérative<br>3=Village environnant<br>4=Restaurants, hôtels, supermarchés<br>5=Opérateurs privés, commerçants<br>6=Ménages<br>7= Dans l'exploitation<br>8=Autre | Combien avez-vous dépensé en frais de transport et autres charges liées à la vente pour cette culture?<br><br>(en FCFA) | Au cours des 12 derniers, mois, combien avez-vous dépensé en achat de semences, d'engrais, de pesticides et autres intrants pour cette culture?<br><br>(en FCFA) | Au cours des 12 derniers, mois, combien avez-vous dépensé pour la main d'œuvre utilisée (familiale ou non) pour cette culture?<br><br>(en FCFA) |
|------------------|--|--|--|---|--|---|
| 5,2              | 5,3                                    | 5,12   | 5,13   | 5,14  | 5,15   | 5,16  |
| 51               | Manguier                               |  |  |   |  |   |
| 52               | Dattier                                |  |  |   |  |   |
| 53               | Oranger                                |  |  |   |  |   |
| 54               | Citronnier                             |  |  |   |  |   |
| 55               | Mandarinier                            |  |  |   |  |   |
| 56               | Pamplemoussier                         |  |  |   |  |   |
| 57               | Tangerine                              |  |  |   |  |   |
| 58               | Goyavier                               |  |  |   |  |   |
| 59               | Grenadier                              |  |  |   |  |   |
| 60               | Pommier                                |  |  |   |  |   |
| 61               | Avocatier                              |  |  |   |  |   |
| 62               | Pomelos                                |  |  |   |  |   |
| 63               | Raisin                                 |  |  |   |  |   |
| 64               | Figuier                                |  |  |   |  |   |
| 65               | Fraisier                               |  |  |   |  |   |
| 66               | Moringa                                |  |  |   |  |   |
| 67               | Acajou                                 |  |  |   |  |   |
| 68               | Pomme du Sahel                         |  |  |   |  |   |
| 69               | Gomme arabique                         |  |  |   |  |   |
| 70               | Ronier                                 |  |  |   |  |   |

## SECTION 7: SERVICES DE VULGARISATION AGRICOLE

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section

| Nature du service   | Code du service | Le ménage ou un de ses membres a-t-il bénéficié au moins une fois du service suivant?<br><br>1=Oui<br>2=Non ► 7.9 | Le ménage ou un de ses membres a-t-il bénéficié du service suivant soit au cours de la saison sèche, soit au cours de la saison des pluies?<br><br>1=Oui<br>2=Non ► 7.9 | Quel est l'administration ou l'organisme que a procuré le service?<br><br>1=Service de vulgarisation agricole de l'Etat<br>2=ONG<br>3=Coopérative<br>4=Association de producteurs<br>5=Fournisseur<br>6=Autres | Combien de fois le ménage (tous membres confondus) a-t-il bénéficié de ce service? | Combien de fois le ménage a-t-il sollicité ce service? | Quelle est votre appréciation sur la qualité de ce service?<br><br>1=Excellente<br>2=Bonne<br>3=Plutôt moyenne<br>4=Mauvaise<br>5=Très mauvaise<br><br>► ► ligne suivante | Pourquoi le ménage n'a-t-il pas bénéficié de ce service?<br><br>1=Ne pense pas que c'est utile<br>2=A sollicité le service sans succès<br>3=Ne connaît pas le service<br>4=Service non disponible dans ma localité<br>5=En a déjà bénéficié<br>6=Non concerné |
|---|-----------------|---|---|--|--|--|---|---|
| 7,1   | 7,2             | 7,3   | 7,4   | 7,5  | 7,6  | 7,7  | 7,8   | 7,9   |
| Sensibilisation/formation en vulgarisation agricole (techniques culturales, mécanisation, etc.)                                       | 01              |   |   |  |  |  |   |   |
| Sensibilisation/formation sur l'utilisation de technologies simples de traitement du fourrage (hachoirs, botteleuses etc.)            | 02              |   |   |  |  |  |   |   |
| Sensibilisation/conseils sur l'utilisation des semences agricoles   | 03              |   |   |  |  |  |   |   |
| Sensibilisation/conseils sur l'utilisation de semences pour l'amélioration des races animales (insémination artificielle par exemple) | 04              |   |   |  |  |  |   |   |
| Sensibilisation/conseils sur l'utilisation des engrais  | 05              |   |   |  |  |  |   |   |
| Sensibilisation/conseils sur la protection phytosanitaire   | 06              |   |   |  |  |  |   |   |
| Sensibilisation/conseils en matière d'irrigation  | 07              |   |   |  |  |  |   |   |



## SECTION 7: SERVICES DE VULGARISATION AGRICOLE

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section

| Nature du service   | Code du service | Le ménage ou un de ses membres a-t-il bénéficié au moins une fois du service suivant?<br><br>1=Oui<br>2=Non ► 7.9 | Le ménage ou un de ses membres a-t-il bénéficié du service suivant soit au cours de la saison sèche, soit au cours de la saison des pluies?<br><br>1=Oui<br>2=Non ► 7.9 | Quel est l'administration ou l'organisme que a procuré le service?<br><br>1=Service de vulgarisation agricole de l'Etat<br>2=ONG<br>3=Coopérative<br>4=Association de producteurs<br>5=Fournisseur<br>6=Autres | Combien de fois le ménage (tous membres confondus) a-t-il bénéficié de ce service? | Combien de fois le ménage a-t-il sollicité ce service? | Quelle est votre appréciation sur la qualité de ce service?<br><br>1=Excellente<br>2=Bonne<br>3=Plutôt moyenne<br>4=Mauvaise<br>5=Très mauvaise<br><br>► ► ligne suivante | Pourquoi le ménage n'a-t-il pas bénéficié de ce service?<br><br>1=Ne pense pas que c'est utile<br>2=A sollicité le service sans succès<br>3=Ne connaît pas le service<br>4=Service non disponible dans ma localité<br>5=En a déjà bénéficié<br>6=Non concerné |
|---|-----------------|---|---|--|--|--|---|---|
| 7,1   | 7,2             | 7,3   | 7,4   | 7,5  | 7,6  | 7,7  | 7,8   | 7,9   |
| Sensibilisation/conseils sur la santé, la vaccination du bétail                             | 08              |   |   |  |  |  |   |   |
| Sensibilisation/conseils sur le stockage et la conservation des produits agricoles          | 09              |   |   |  |  |  |   |   |
| Sensibilisation/conseils sur le stockage et la conservation des produits d'élevage          | 10              |   |   |  |  |  |   |   |
| Sensibilisation/conseils sur la commercialisation des produits agricoles                    | 11              |   |   |  |  |  |   |   |
| Sensibilisation/conseils sur l'achat des aliments pour bétail                               | 12              |   |   |  |  |  |   |   |
| Sensibilisation/formation sur les techniques de récolte, conservation de fourrages naturels | 13              |   |   |  |  |  |   |   |
| Sensibilisation sur la conservation des résidus de culture pour l'alimentation animale      | 14              |   |   |  |  |  |   |   |
| Sensibilisation/conseils sur l'achat ou la vente du bétail ou des produits d'élevage        | 15              |   |   |  |  |  |   |   |

## SECTION 8: CHANGEMENTS CLIMATIQUES

### SECTION 8A. CHANGEMENTS DE LONG TERME

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond a la section

| Au cours des 5 dernières années, avez-vous noté les changements suivants? |  |  | Suite au changements climatiques (température, pluviométrie), le ménage ou un de ses membres a-t-il adopté une des stratégies suivantes ? |   |                  | Température      | Pluviométrie |
|---|--|--|---|---|------------------|------------------|--------------|
| Type de chagement   | Code   |  | Stratégies  |   | 1=Oui 2=Non 3=NC | 1=Oui 2=Non 3=NC |              |
| 8A1   | 8A.2   |  | 8A3   |   | 8A.4             | 8A.5             |              |
| 1   | <b>Pluviometrie</b><br>1=Pas de changement<br>2=Moins de pluie<br>3=Plus de pluie                                      |  | 01  | <b>Changer les variétés de semences</b>   |                  |                  |              |
|   |  |  | 02  | <b>Terrasser le sol ou tout autre moyen de se protéger contre l'érosion</b>                                       |                  |                  |              |
|   |  |  | 03  | <b>S'engage dans la pratique de l'agriculture de contre-saison</b>  |                  |                  |              |
| 2   | <b>Répartition des pluies dans l'année</b><br>1=Pas de changement<br>2=Meilleure répartition<br>3=Mauvaise répartition |  | 04  | <b>Planter des arbre</b>  |                  |                  |              |
| 3   | <b>Secheresses plus fréquentes</b><br>1=Oui<br>2=Non   |  | 05  | <b>Irriguer de manière plus intensive</b>   |                  |                  |              |
| 4   | <b>Inondation plus fréquentes</b><br>1=Oui<br>2=Non  |  | 06  | <b>Pratiques moins d'élevage au profit de l'agriculture</b>   |                  |                  |              |
| 5   | <b>Retard dans le démarrage des saison des pluies</b><br>1=Oui<br>2=Non  |  | 07  | <b>Pratiquer moins d'élevage des petits ruminants au profit des bovins</b>  |                  |                  |              |
|   |  |  | 08  | <b>Pratiquer moins d'élevage bovin au profit des chameaux</b>   |                  |                  |              |
| 6   | <b>Saisons des pluies s'achèvent plus tôt</b><br>1=Oui<br>2=Non  |  | 09  | <b>Adopter une techynique spécifique de régénération de la couverture herbacée favorisée par l'élevage</b>        |                  |                  |              |
| 7   | <b>Période de grande chaleur</b><br>1=Pas de changement<br>2=Moins longue<br>3=Plus longue                             |  | 10  | <b>Pratiquer moins d'élevage des ovins au profit des caprins</b>  |                  |                  |              |
|   |  |  | 11  | <b>Migration de certains membres du ménage</b>  |                  |                  |              |
|   |  |  | 12  | <b>Pratiquer (diversifier) plus souvent d'autres activités non agricoles (diversifier les sources de revenus)</b> |                  |                  |              |
|   |  |  | 13  | <b>Loues ou hypothéquer ses terres</b>  |                  |                  |              |

| Codes des mois |
|----------------|
| 1 Janvier      |
| 2 Fevrier      |
| 3 Mars         |
| 4 Avril        |
| 5 Mai          |
| 6 Juin         |
| 7 Juillet      |
| 8 Août         |
| 9 Septembre    |
| 10 Octobre     |
| 11 Novembre    |
| 12 Décembre    |

### SECTION 8B. CHANGEMENTS RECENTS

|      |   |   |
|------|---|---|
| 8B.1 | Selon vous, <b>comment</b> a été le début de la saison des pluies de cette année? | 1=Précoce 2=A temps 3=Tardive   |
| 8B.2 | A quel mois a commencé la saison des pluies de cette année?                       | Voir les codes  |
| 8B.3 | Quelle appréciation portez-vous sur le volume des pluies de cette année?          | 1=Très en dessous de la moyenne 2=Juste en dessous de la moyenne 3=Moyen 4=Juste au-dessus de la moyenne 5=Très au-dessus de la moyenne 6=Ne sait pas |
| 8B.4 | A quel mois avez-vous obtenu le plus de pluies cette année?                       | Voir les codes  |